



COLLECTION  
*KOLLEKTION*  
PRESTIGE

2014

LEVOYAGEUR 



LEVoyageur

## EDITORIAL

The humanist philosopher, Jean Bodin, born at Angers in 1529 wrote that "the only wealth is man". This expression is particularly suited to the Angers based LeVoyageur Company, created more than 30 years ago. LeVoyageur is a successful example of a human adventure, bringing together men and women around the simple idea of a radically new pioneer in leisure vehicles. The LeVoyageur leisure vehicle is not just any motorhome. From its design to its production, it blends emotion and passion to make a unique vehicle that its owner can be proud of.

*"Il n'est de richesses que d'hommes" [Das höchste Gut ist der Mensch] sagte der humanistische Philosoph Jean Bodin (geb. 1529 in Angers). Dieser Aphorismus passt genau für die Firma LeVoyageur, die seit über 30 Jahren ihren Standort in der Region Angers hat. LeVoyageur ist in der Tat ein gelungenes Beispiel für Erlebnisse von Menschen: Ein Freizeitfahrzeug, das aufgrund einer einfachen Idee gleichermaßen für Männer und Frauen ein radikal neues Vorreitermodell darstellt. Ein LeVoyageur ist mehr als ein Standard-Reisemobil! Aufgrund seiner Herstellungskonzeption findet man hier den Anteil an Emotion und Leidenschaft, der es zu dem einzigartigen Fahrzeug macht, auf das sein Besitzer wirklich stolz sein kann.*

**Philippe Padiou**

President of the Pilote Group / Vorsitzender der Pilote Gruppe

p. 2	<b>EDITORIAL</b>	p. 10-11	<b>MAIN FEATURES OF THE BODYWORK</b> / PLUSPUNKTE DER KAROSSERIE	p. 30-31	<b>FIAT AL-KO TECHNICAL EXPERTISE</b> / TECHNISCHE STANDARDS FIAT AL-KO
p. 3	<b>A PRODUCT, MEN... AND HISTORY</b> / EIN PRODUKT VON MENSCHEN... EINE GESCHICHTE	p. 12-13	<b>INTERIOR COMFORT</b> / KOMFORT IM INNENBEREICH	p. 32	<b>MERCEDES TECHNICAL EXPERTISE</b> / TECHNISCHE STANDARDS MERCEDES
p. 4-5	<b>THE LV AND LVX RANGES</b> / DIE SERIEN LV UND LVX	p. 14-19	<b>LV RANGE / SERIE LV</b>	p. 33	<b>STANDARD LV AND LVX EQUIPMENT</b> / SERIENAUSSTATTUNG IM LV UND LVX
p. 6-7	<b>THE INDUSTRIAL SITE</b> / DER INDUSTRIESTANDORT	p. 20-21	<b>LV AND LVX TRAVEL PLANS</b> / GRUNDRISSE FÜR REISEMOBILE LV UND LVX	p. 34-37	<b>STANDARD EQUIPMENT AND OPTIONS OF THE LV AND LVX RANGES</b> / OPTIONEN UND SERIENAUSSTATTUNGEN DER SERIEN LV UND LVX
p. 8-9	<b>ALDE HEATING AND BODYWORK TECHNICAL EXPERTISE</b> / TECHNISCHE STANDARDS, ALDE-HEIZUNG UND KAROSSERIE	p. 22-27	<b>LVX RANGE / SERIE LVX</b>	p. 38	<b>GUARANTEES AND ASSISTANCE</b> / GARANTIE UND SERVICE
		p. 28-29	<b>INTERIOR ENVIRONMENT</b> / AMBIENTE IM INNENBEREICH	p. 39	<b>THE WEBSITE / DIE WEBSEITE</b>

# A PRODUCT, MEN... AND HISTORY

## / EIN PRODUKT, DIE MENSCHEN... EINE GESCHICHTE

---

### **LeVoyageur, a pioneer brand / LeVoyageur, eine Vorreitermarke**

Because you are unique, LeVoyageur is unique: by listening and accompanying technically conscious, discerning customers, LeVoyageur has been a leading brand for more than 30 years.

LeVoyageur concentrates its energy on the design of exclusive models, produced at our La Membrolle sur Longuenée site. The new LV and LVX models warrant their reputation with unique, client-orientated designs and innovations serving technical prowess.

In 1981, the first LeVoyageur motorhomes with Mercedes chassis left the workshops in Anjou, inspired by American motorhomes.

Today, polyester materials and aluminium guaranteeing long life and robustness remain the brand's cornerstone.

In 2000, the adventure continued with integration into the Pilote Group, European leader in the motorhome market.

The Group rapidly invested in a manufacturing facility in 2002, and in production tools, with the aim of modernizing production processes and allowing a presence in export markets, whilst continuing to focus on loyal brand customers.

In 2011, the LeVoyageur brand worked with RMB, the German brand of the Pilote Group, to produce top of the range vehicles.

*Weil Sie einzigartig sind, ist LeVoyageur auch einzigartig: Wir sind stets bemüht, unsere in Bezug auf Technik besorgten und anspruchsvollen Kunden gut zu betreuen und auf die Wünsche und Anregungen einzugehen, und so wurde aus LeVoyageur DIE unverzichtbare Marke seit mehr als 30 Jahren.*

*LeVoyageur konzentriert daher all seine Energie auf die Konzeption von exklusiven Modellen, die am Standort La Membrolle sur Longuenée gebaut werden.*

*Die neuen Modelle LV & LVX rechtfertigen ihren guten Ruf durch eine kundenorientierte Konzeption, ein einzigartiges Design sowie Innovationen zugunsten einer exemplarischen Technik.*

*Im Jahr 1981 verließen in Anjou die ersten LeVoyageur Wohnmobile auf Mercedes Fahrgestell inspiriert von den amerikanischen Motor-Homes die Werkshallen.*

*Bis heute sind die Materialien Polyester und Aluminium als Garanten für Langlebigkeit und Robustheit das Motto für die Marke geblieben.*

*Mit der Anbindung an die Pilote Gruppe im Laufe des Jahres 2000, dem führenden europäischen Hersteller auf dem Wohnmobilmarkt, wird das Erlebnis noch größer.*

*Im Jahr 2002 investiert die Gruppe kurzerhand in den Bau eines Werks sowie in ein Produktionstool, um die Herstellungsprozesse nachhaltig zu sichern und zu modernisieren und somit die Öffnung zum Exportmarkt zu ermöglichen, ohne dabei die Nähe zu unseren markentreuen Kunden außer Acht zu lassen.*

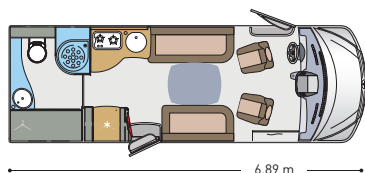
*2011 geht die Marke LeVoyageur eine Allianz mit dem Hersteller RMB ein, einer deutschen Marke der Pilote Gruppe, was die Basis für qualitativ hochwertige Fahrzeuge schafft.*

# RANGE / DIE PRODUKTSERIE

## LV & LVX

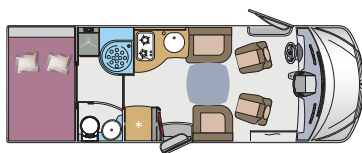


### LV 7



6,89 m

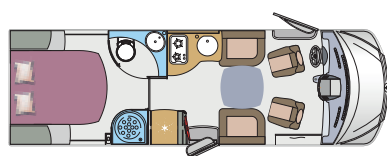
LV 775 DRS



6,99 m

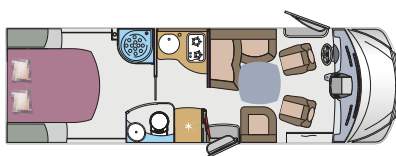
LV 755

### LV & LVX 8



7,62 m

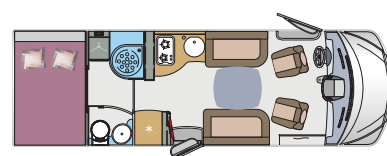
LV & LVX 850



7,80 m

LV & LVX 850 SL

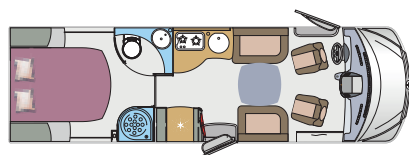
NEW



7,62 m

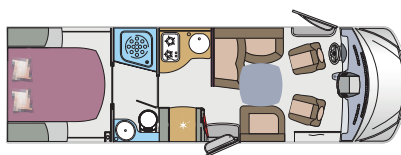
LV & LVX 855

### LV & LVX 9



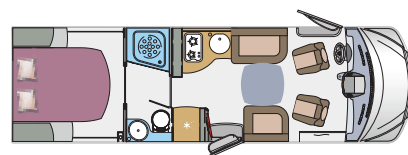
8,03 m

LV & LVX 950



8,03 m

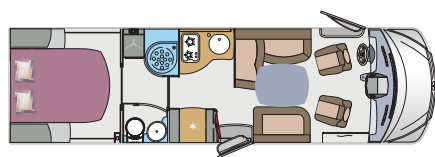
LV & LVX 957



8,03 m

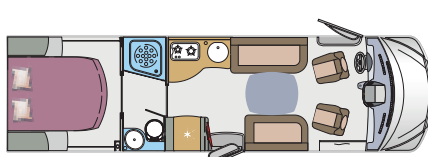
LV & LVX 958

### LV & LVX 10



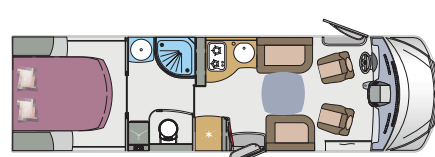
8,53 m

LV & LVX 1057



8,53 m

LV & LVX 1058



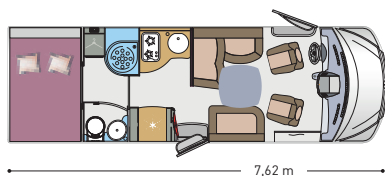
8,53 m

LV & LVX 1058 SDB

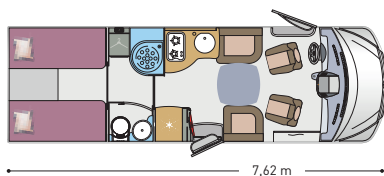




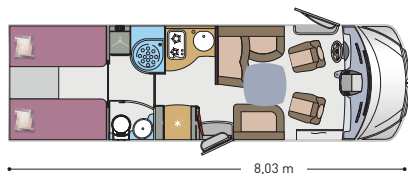
**AL-KO**



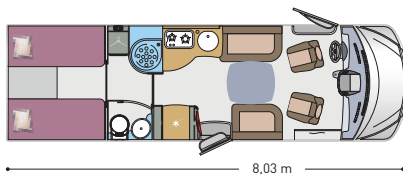
LV & LVX 857



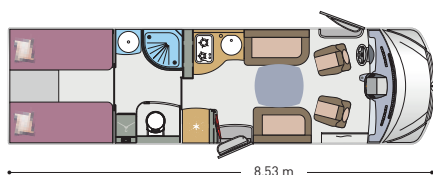
LV & LVX 86 LJ



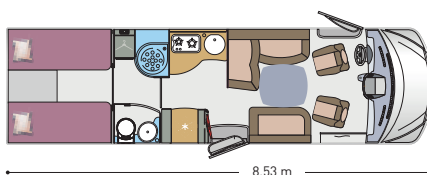
LV & LVX 96 LJSL



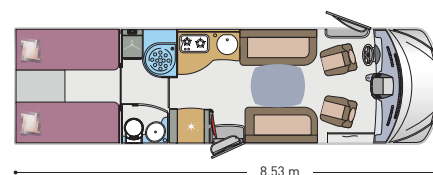
LV & LVX 96 LJ



LV & LVX 1086 LJSDB



LV & LVX 1086 LJSL



LV & LVX 1086 LJ

# THE INDUSTRIAL SITE

## DER INDUSTRIES-TANDORT

Designed and produced in France, LeVoyageur vehicles benefit from the skills and knowhow of motivated teams. From design to production, the smallest detail is thought out, studied, rigorously verified and validated. One of the strengths of the LeVoyageur brand is to continually look to the future, building on the expertise of an integrated Design office. This season, the Industrial processes have been completely redesigned to offer a coherent range, consistent with the challenges of tomorrow.

*Konzipiert und hergestellt in Frankreich profitieren die Fahrzeuge LeVoyageur von der Kompetenz und dem Know-how von engagierten Teams. Vom Design bis zur Konstruktion ist jedes noch so kleine Detail durchdacht, ausgetüftelt, ganz genau untersucht und überprüft. Eine der größten Stärken der Marke LeVoyageur ist auch die permanente Zukunftsorientierung, wobei man sich hierfür die Expertise eines internen Konstruktionsbüros zunutze macht. Das perfekte Ergebnis von Know-how sowie einer modernen Produktion spiegelt sich heute in unseren Fahrzeugen LeVoyageur, da wir uns der Treue unserer Kunden zu ihrem häufig genutzten Reisemobil durchaus bewusst sind. Das ist der beste Grund für die Forderung nach einer optimalen Qualität.*





## QUALITY, INNOVATION AND PERFORMANCE / QUALITÄT, INNOVATION UND PERFORMANZ

Our workshop managers carry out extremely rigorous quality control checks and perfectly understand the requirements of the motorhome user. Our quality is based on manufacturing processes studied down to the smallest detail. We produce all the elements that make LeVoyageur such an exceptional vehicle. The top quality cabinetmaking of the LV and LVX models draws on the long experience of competent experts and on optimized production processes. From exterior doors to the production of robust furniture elements, the quality of the carpentry comes from the knowhow of our specialists, aided by high technology machinery.

**For exceptional precision and safety in production processes, a 3D representation gives an idea from the start of the technical aspect and practicality of the finished product.**

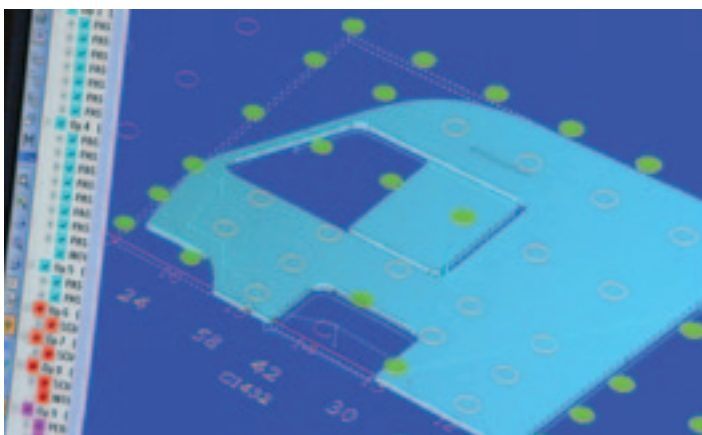
*Unsere Werkstattleiter garantieren ausgesprochen strenge Qualitätskontrollen, da sie die Ansprüche von Reisemobilisten ganz genau kennen. Grundlage für die Qualität ist die bis ins kleinste Detail ausgetüftelte Fertigung. Alle Bauteile eines Modells LeVoyageur, eines außerordentlichen Fahrzeugs, werden von uns selbst hergestellt. Die qualitativ hochwertigen Holzanfertigungen der Modelle LV & LVX basieren einerseits auf einer langjährigen Erfahrung von fachkundigen Spezialisten, sowie andererseits auf optimierten Fabrikationsprozessen. Außentüren bzw. die Herstellung von robusten Möbelementen werden dank dem Know-how unserer Mitarbeiter und unterstützt durch Hightech-Maschinen und-Werkzeuge in der Qualität von Schreinerarbeiten durchgeführt.*

*Um eine herausragende Präzision sowie eine Sicherheit im Fabrikationsprozess zu erhalten erzeugt die 3 D-Darstellung auf Anhieb eine Vorstellung vom technischen und praktischen Aspekt des Endprodukts.*



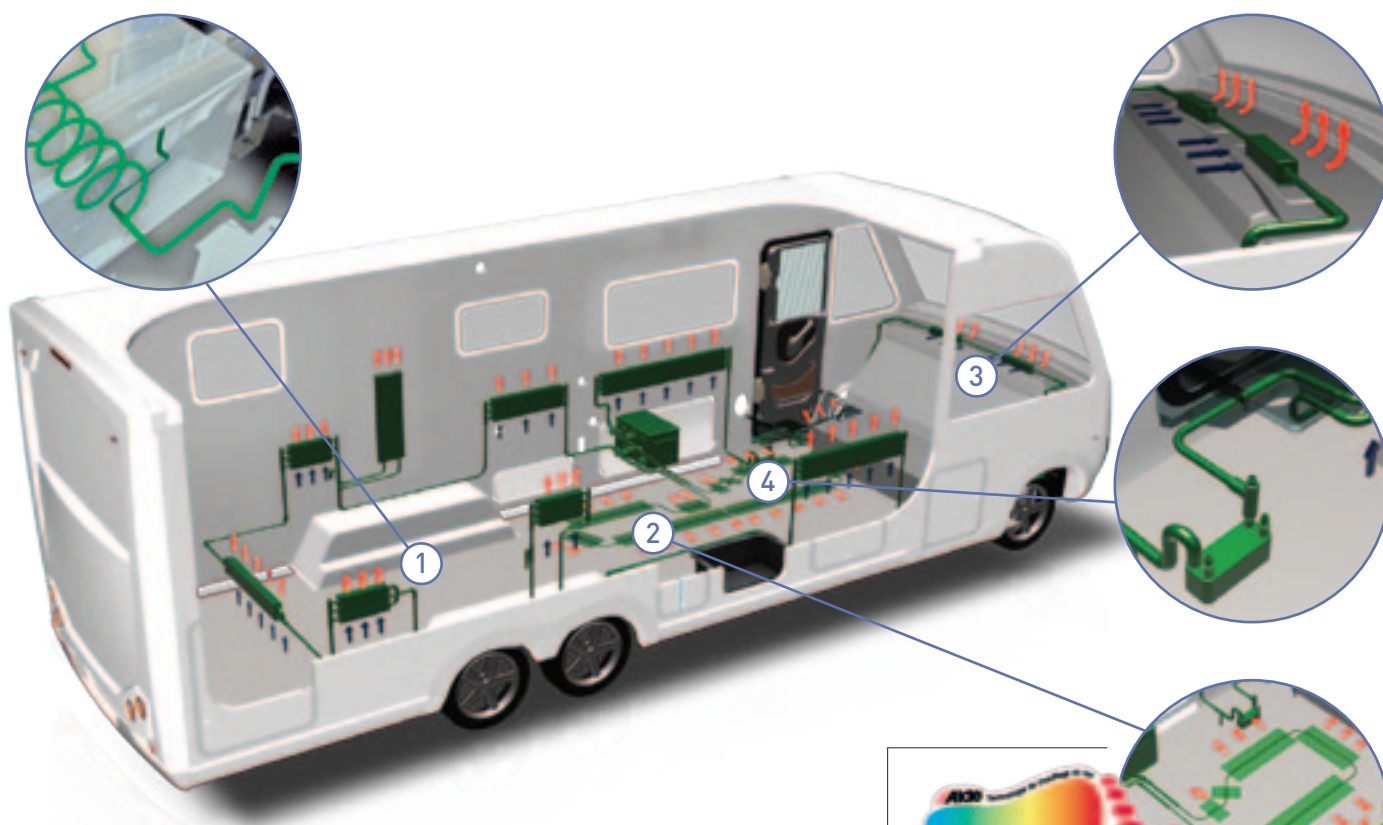
The perfect result of know-how and modern production may be found today in our LeVoyageur vehicles because we know that our customers are loyal to their motorhome and use it often. This is the best reason to demand optimum quality.

*Das Resultat der Perfektion einer Handwerksarbeit und einer modernen Produktion spiegelt sich heute in dem Fahrzeug LeVoyageur, da wir uns der Treue unserer Kunden zu ihrem häufig genutzten Reisemobil durchaus bewusst sind. Das ist der beste Grund für die Forderung nach einer optimalen Qualität.*



# THE STRENGTHS OF THE LV AND LVX RANGES *DIE PLUSPUNKTE DER SERIEN LV UND LVX*

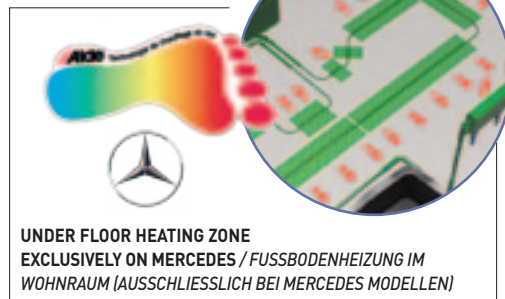
## ALDE HEATING / HEIZUNG DER MARKE ALDE



### UNDER FLOOR HEATING / FUSSBODENHEIZUNG

ALDE heating works in the same way as central heating, via a hot-water circuit. It has always been recognized as the best response for the interior comfort of your mobile residence, when faced with winter temperatures. Its Scandinavian origins attest to the extreme conditions of use. The 3000 W boiler, assuring hot water production and heating, functions with gas and 220 V electricity, using 3 independently-switching resistances (1000/2000/3000 W), to let you adapt to the available power supply. For optimised use, these LeVoyageur models are equipped as standard with a thermal exchanger, enabling calories to be recovered from the running engine and ensure homogenous heat in the cell without consuming gas or electricity. The ALDE water and heating circuits pass through the waste water tanks, ensuring protection from freezing. For even more comfort in the living area, LeVoyageur offers under floor heating as standard for the LVX range on MERCEDES chassis.

Die ALDE-Heizung funktioniert in der gleichen Art und Weise wie eine Zentralheizung, nämlich über einen Warmwasserkreislauf; dieses System gilt seit jeher als beste Lösung für Komfort im Innenraum Ihres Wohnmobils, um den winterlichen Temperaturen zu trotzen. Die skandinavische Herkunft liefert die glaubhafte Bestätigung für extreme Nutzungsbedingungen. Die 3000 W starke Warmwassertherme zum Schutz von Warmwasser und Heizung funktioniert mit Gas und mit Strom (220 V) über 3 Widerstandswerte 1000/2000/3000 W, die zur Anpassung an die verfügbare Energieleistung unabhängig voneinander geschaltet werden können. Zudem sind die Fahrzeuge der Serie LeVoyageur für eine optimalere Installation serienmäßig mit einem Motor-Wärmetauscher ausgestattet, der Wärme des drehenden Motors auffängt und so für eine gleichbleibende Wärme im Fahrgastraum ohne Gas- oder Stromverbrauch sorgt. Dadurch, dass der Wasserkreislauf der ALDE-Heizung in den Brauchwassertank geleitet wird, schützt er diesen vor der Gefahr des Einfrierens. Für größtmöglichen Komfort im Wohnbereich bietet LeVoyageur serienmäßig eine Fußbodenheizung für die Serie LVX auf MERCEDES Fahrwerk.



**UNDER FLOOR HEATING ZONE**  
**EXCLUSIVELY ON MERCEDES / FUSSBODENHEIZUNG IM**  
**WOHNRAUM (AUSSCHLIESSLICH BEI MERCEDES MODELLEN)**

For the LVX range: Frost-proof wastewater tanks by passing ALDE heating pipe through tank, including vehicles equipped with air suspension. / Für die Serie LVX gilt: Frostfreier Abwassertank aufgrund von Durchlaufen eines Schlauchs der ALDE-Heizung, auch bei Fahrzeugen mit Luftfederung.  
2. For the LVX range: ALDE heating pipes pass through the floor thickness for true winter comfort. / Für die Serie LVX gilt: Durchführung der Schläuche der ALDE-Heizung in der Stärke des Fußbodens für einen echten Komfort im Winter.  
3. Additional radiators in the dashboard. / Durchführung des Heizkörpers im Armaturenbrett.  
4. Thermal exchanger coupled to the engine cooling circuit, enables the cell to be heated while driving, without the use of gas. / Wärmetauscher an den Motor-Kühlungskreislauf gekoppelt, um den Fahrerhaus während der Fahrt ohne Gas zu heizen.

## BODY STRUCTURE ON FIAT ALKO CHASSIS KARROSSERIEAUFBAU AUF FIAT ALKO CHASSIS

 Styrofoam  
Styrofoam

Aluminium insert  
Aluminium Einlagen

Textile Coating  
Stoffbeschichtung

ROOF / DACH

Overlap polyester roof  
GFK-Dach

Plywood  
Sperrholz

Rotproof frame  
Verrottungsfreier Rahmen

Textile Coating  
Stoffbeschichtung

Polyester skin  
GFK Aussenhaut

FLOOR / BODEN

Polyester skin  
GFK Aussenhaut

Aluminum sheet steel  
Blech in Aluminium

Aluminium skirt  
Aluminiumseitenschürze

Aluminium profile  
Aluminiumprofil



AL-KO

## BODY STRUCTURE ON MERCEDES CHASSIS KARROSSERIEAUFBAU AUF MERCEDES CHASSIS

 Styrofoam  
Styrofoam

Aluminum sheet steel  
Blech in Aluminium

Textile Coating  
Stoffbeschichtung

ROOF / DACH

Overlap polyester roof  
GFK-Dach

Plywood  
Sperrholz

Rotproof frame  
Verrottungsfreier Rahmen

Polyester skin  
GFK Aussenhaut

Aluminum sheet steel  
Blech in Aluminium

Aluminium skirt  
Aluminiumseitenschürze

FLOOR / BODEN

Polyester skin  
GFK Aussenhaut

Aluminium profile  
Aluminiumprofil

Textile Coating  
Stoffbeschichtung

Aluminium profile  
Aluminiumprofil





## THE STRENGTHS OF THE LV AND LVX RANGES *DIE PLUSPUNKTE DER SERIEN LV UND LVX*

An original body design, associating polyester and aluminium, for longevity and robustness.

*Ein originelles Karosseriekonzept mit der Verbindung von Polyester und Aluminium für garantierte Langlebigkeit und Robustheit.*

**DRIVER AND PASSENGER AIRBAGS**  
*AIRBAGS FÜR FAHRER UND BEIFAHRE*



**LARGE-WIDE ANGLE ELECTRIC ADJUSTABLE AND HEATED REAR-VIEW BUS TYPE MIRRORS**  
*ELEKTRISCHE UND BEHEIZTE WEITWINKEL AUSSENSPIEGEL (WIE FÜR BUSSE)*



**DOUBLE GLAZED DRIVER AND PASSENGER WINDOWS**  
*FENSTER AUF DER FAHRER- UND FAHRGASTSEITE MIT DOPPELVERGLASUNG*



Front in composite glass fibre, extremely robust and rust resistant  
Reinforced acoustic and thermal insulation

*Vorderseite aus äußerst robustem und korrosionsbeständigem Glasfaserverbund  
Verstärkte Lärm- und Wärmeisolierung*

Overlap polyester roof, entirely accessible  
*GFK-Dach überlappend, vollständig begehbar*



Front ABS bumpers  
*ABS Stoßstange vorne*

Fog lights  
*Nebelleuchte*

Daytime headlights  
*Tagfahrlicht*

2-point driver door, double glazing, electric windows  
*2-Punkt-Fahrtür, Doppelverglasung, elektrische Fensterheber*

Alloy wheels as standard (LV range)  
*Serienmäßig Leichtmetallfelgen (Serie LV)*

**REVERSING CAMERA**  
**RÜCKFAHRKAMERA**



**JOINING TECHNIQUE FOR COMPLETELY INSULATED WALLS**

Absence of thermal bridges  
with solid profiles in high density PU

**TECHNISCHE ANSCHLÜSSE DER WÄNDE**  
**VOLL ISOLIERT**

Keine Wärmebrücken durch massive  
hochdichte PU-Profile

Integral polyester body  
38 mm wall thickness of rigid  
expanded foam

Integrale Karosserie aus Polyester  
Wandstärke 38 mm aus starrem  
Schaumstoff

Exclusive body design,  
single block rear

Exklusives  
Karosserie-Design,  
Rückseite Monoblock

120 W solar panel  
Solar-Panel mit 120 W

Double glazed  
top-hinged window  
Schutzscheibe mit  
Doppelverglasung



Luxury HARTAL 3 point cell door  
Luxus 3-Punkt-Tür Fahrerzelle  
HARTAL

Electric step  
Elektrische Trittstufe

Aluminium skirt  
Unterboden aus Aluminium

Large side-opening garage door  
with locking  
Interior aluminium coating  
Große Zugangsklappe mit seitlicher  
Öffnung mit Arretierung  
Alu-Innenraum-Beschichtung

ABS rear bumper  
ABS Stoßstange hinten

Rear wall sandwich structure  
with glass fibre  
Rückwand mit Sandwichaufbau  
mit Glasfaser



**COMPRESSION LOCKING**  
**DRUCK-VERSCHLUSS**



**DOUBLE SEALED DOOR**  
**LADEKLAPPE MIT**  
**DOPPELDICHTUNG**

## COMPETITIVE STRENGTHS *VORTEILE GEGENÜBER DER KONKURRENZ*

At LeVoyageur, the construction of motorhomes has a history of over 30 years for you to discover an interior comfort worthy of a luxurious apartment. From driving to sleeping, the LeVoyageur brand has always been synonymous with high quality interior comfort. It is also synonymous with highly developed technology and an exclusive design representing the brand. Discover the interior comfort of a luxury apartment in the LeVoyageur motorhome.

*LeVoyageur blickt auf eine über 30 jährige Geschichte im Reisemobilbau zurück, in der wir für Sie einen Komfort im Innenbereich wie in einem Luxusappartement schaffen. Damals wie heute gilt die Marke LeVoyageur sowohl im Fahrverhalten als auch für den Schlafkomfort als Synonym für Komfort im Innenbereich von höchster Qualität. Gleichzeitig steht die Marke LeVoyageur repräsentativ für höchstentwickelte Technologie und exklusives Design. Ein LeVoyageur bietet den Komfort im Innenbereich, den Sie aus Luxusappartements kennen.*



### INTERIOR COMFORT / KOMFORT IM INNENBEREICH

An incredible sense of space, thanks to the clear separation of the day/night zones. Pleasant indoor acoustics thanks to the roof lining and side walls of high thermal and acoustic quality fabric. LED lighting with dimmer throughout the living area. High-gloss large furniture doors with anti-noise closing system. Ergonomic handles. / Raumgefühl dank klarer Trennung der Tag-/Nacht-Bereiche. Angenehme Raumakustik dank Decken- und Wandverkleidung aus qualitativ hochwertigem Wärme- und Lärmschutzgewebe. LED Beleuchtungssystem mit Dimmer im gesamten Wohnbereich. Brillante Eigenschaft der Möbeltüren: Leises Schließen durch Schalldämmsystem. Ergonomische Griffe.



In the particularly comfortable "Lounge" style living area; high density cushions and ergonomic backrests invite you to relax. Innovative, easy to use soft lighting to create your unique ambiance. Two way switch with several control points (entrance, living area, bedroom). The ingenious lowering of the television system to eye level and its position facing the living area lets you enjoy TV evenings from the living area and the cab swivel seats. Comfort of the kitchen as well as of the home with large modular drawers providing maximum storage volumes. A separate deep sink (basin with large siphon), enamelled hob, LED lighting, resin work surface... for the pleasure of cooking!

*Im Wohnbereich, der wie eine besonders komfortable "Lounge" eingerichtet ist; Polsterbezüge aus besonders dichtem Stoff und ergonomisch geformte Rückenissen laden zum Entspannen ein. Innovative und leicht zu bedienende gedämpfte Beleuchtung schafft eine individuelle Atmosphäre. Wechselschalter an mehreren Steuerungspunkten (Eingang, Wohnbereich, Schlafbereich); Durch das ausgeklügelte Absenken des TV-Auszugsystems auf Augenhöhe und die Positionierung gegenüber dem Wohnbereich stehen einem entspannten Fernsehabend im Wohnbereich wie auch in den Drehsitzen der Fahrerkabine nichts mehr im Wege. Komfort in der Küche wie von zuhause gewohnt: Große variierbare Schubladen bieten ein Maximum an Stauraum. Ein separates sehr tiefes Spülbecken (Becken mit großem Siphon), emaillierte Kochfläche, LED Beleuchtung, harzbeschichtete Arbeitsfläche... so macht Kochen Spaß!*



**RESIN WORK SURFACE**  
HARZBESCHICHTETE  
ARBEITSFLÄCHE



**STORAGE FOR COFFEE MAKER IN  
HIGH UNIT WITH ELECTRIC LOWERING**  
STAU-RAUM FÜR DIE KAFFEEMASCHINE  
IM OBERSCHRANK MIT  
ELEKTRISCHER ABSENKUNG



**2 BURNER ENAMELLED HOB**  
EMAILLIERTE  
2-FLAMMEN-KOCHFLÄCHE





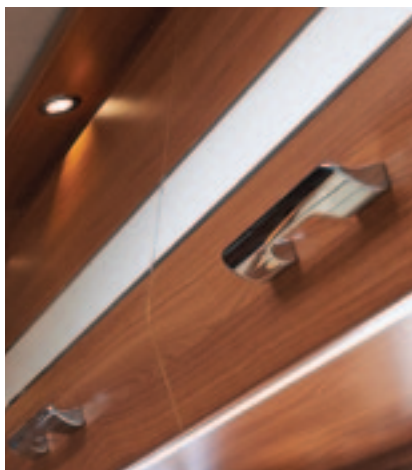
# LV RANGE / *SERIE LV*

---



## COMFORT AND SOPHISTICATION *KOMFORT UND RAFFINESSE*

An exceptional range, with comprehensive equipment, innovative techniques and exclusive interior fittings. The exterior dimensions range from a length of 6,89 m up to 8,53 m. The LV models are exclusively based on the FIAT ALKO wide track chassis for remarkable driving and perfect road handling, with a unique, robust cell. **The LV range embodies technical sophistication to perfection with its concept of bodywork, its design with a chic and dynamic look, and its interiors with simple and elegant fittings. Single block rear, overlap polyester roof, Bus type rear-view mirrors, large storage spaces, impressive additional loading, extremely resistant exterior wall covering... just some of the advantages of the LV range.**



*Eine außergewöhnliche Serie sowohl aufgrund ihrer gehobenen Ausstattung, als auch aufgrund ihrem bahnbrechenden Stand der Technik und ihrer exklusiven Innenausstattung. Die Außenmaße beginnen bei einer Länge von 6,89 m und gehen bis 8,53 m. Die Modelle LV sind ausschließlich auf FIAT Fahrgestell mit ALKO Rahmen mit breiter Spur für bemerkenswertes Fahrverhalten und perfekte Straßenlage zugunsten einer einzigartigen und extrem robusten Fahrgastzelle ausgestattet. Die Serie LV verkörpert Raffinesse in punkto Technik bis zur Perfektion durch die Karosseriebauweise, in punkto Design durch das schicke und dynamische Aussehen, und in punkto Interieur durch eine klare und elegante Innenausstattung. Monoblock-Rückseite, GFK-Dach überlappend bis zu den Ecken, Bus-Außenspiegel, große Stauräume, beträchtliche Zuladung und äußerst widerstandsfähige Verkleidung der Außenwände... so viele Vorteile zum Eintritt in die Welt der Serie LV.*

---

# LV 1057



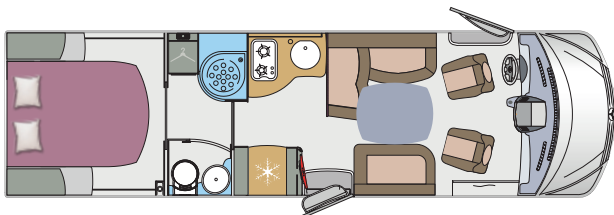
The interior of the LV 1057 model invites you to experience long family travels. Comfort, practicality, living space well-distributed between kitchen/living room and bedroom, a stylish interior where the elements of decor and the quality of finishes attract attention. The ambient lighting, reflected in the chrome furniture handles and decoration, provides a pleasant, harmonious living space.

*Der Innenbereich des Modells LV 1057 lädt zu großen Reisen mit der Familie ein. Komfort, Funktionalität und Raum zum Leben sind gut aufgeteilt zwischen Küche/Wohn- und Schlafbereich: Ein eleganter Innenraum, der durch die dekorativen Elemente und die Qualität der Ausführung die Blicke auf sich zieht. Stimmungsvolle Beleuchtung, die sich in den Chromelementen und Griffen der Möbel widerspiegelt, taucht den gesamten Raum in eine sehr harmonische und behagliche Atmosphäre.*





8,53 m



The vehicle interior has a Mixed Caramel  
ambiance and Teak furniture shades.

*Das Fahrzeug ist mit dem Innenambiente  
Mixte Caramel und in der  
Möbeldesignfarbgebung Teak erhältlich.*

The "L-shaped" dining area with topstitched cushions offers a comfortable, spacious area for family meals. In the kitchen, soft-stop drawers close on their own and offer generous storage spaces. This model is particularly ingenious, with the modularity of its TV unit, at eye level, and its positioning facing the living area or the cab seats. The bedroom area has not been forgotten - LeVoyageur beds are long, wide and low for easy access. The luxury high density memory foam mattress on slatted base with manually adjustable head guarantees a good night's sleep.

*Die Sitzgruppe in "L" Form mit gesteppter Polsterung bietet höchsten Komfort und Platz für Mahlzeiten im Kreise der Familie. Die Schubladen mit Softstop-Funktion im Küchenbereich schließen von selbst und bieten besonders viele Staumöglichkeiten. Die Genialität dieses Modells beruht auf der Variierbarkeit des TV-Möbels: Ausgeklügeltes Absenken des TV-Auszugsystems auf Augenhöhe und Positionierung gegenüber dem Wohnbereich oder direkt von den Fahrersitzen aus. Der Bereich für die Nacht lässt auch keine Wünsche offen: Die Betten im LeVoyageur sind lang und breit und nicht besonders hoch für einen leichten Einstieg. Die Komfort-Matratzen mit hoher Dichte und Formgedächtnis auf Lattenrost mit manuell höhenverstellbarem Kopfteil garantieren Ihnen Nächte mit hervorragendem Schlaf.*



# LV 850 SL



New for 2014, the 850 SL model on FIAT single wheels (also available with Mercedes chassis), will appeal to the most discerning customers looking for comfort, with ergonomic living areas, technical sophistication, luxury furniture, and a practical, comfortable interior. The 850 SL A-class is designed for motorhome enthusiasts looking for functionality and luxury.

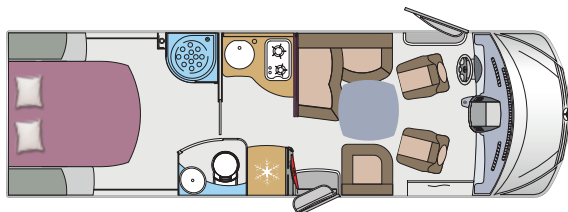
*Neuheit 2014! Das Modell 850 SL auf FIAT Fahrgestell mit Einzelachse (ebenfalls verfügbar auf Mercedes Fahrgestell) entspricht auch den anspruchsvollsten Kunden, die Komfort, Ergonomie der Lebensräume, technische Standards, ein Mobiliar, das wohlhabende Eleganz und Luxus ausstrahlt, ein komfortables und für das tägliche Leben praktisches Interieur wünschen. Der 850 SL wurde rundum für Reisemobilisten konzipiert, die gleichzeitig ein praktisches wie auch luxuriöses Fahrzeug suchen.*





7,80 m

NEW



The vehicle interior has a Mocha leather  
ambiance and Ash-grey furniture shades.

*Das Fahrzeug ist mit dem Innenambiente  
Leder Mokka und in der  
Möbeldesignfarbgebung Cendré erhältlich.*

In this model, the day/night areas are separated by a "Japanese-style" sliding door, adding a noble touch and creating a sophisticated, modern furniture harmony. The large locker under the island bed, with a height of 1,10 m and accessible from both sides by large exterior doors, completes the numerous advantages of this LV range layout. The kitchen, with its curved work surface, will delight expert chefs. Nothing has been overlooked : extractor hood with lighting, wide hob, round stainless steel sink with cover, bottle storage, ingenious storage for the coffee maker in a high unit with electric lowering, automatic 160 L refrigerator/freezer... The resin work surface brings a personalized note to the LeVoyageur models, for pure class!

*In diesem Modell erfolgt die Trennung zwischen dem Tag-/Nacht-Bereich durch eine Schiebetür nach japanischem Modell, was dem gesamten Raum ein gewisses edles Aussehen verleiht und eine Harmonie sehrschicken und modernen Mobiliars schafft. Der große Stauraum unter dem mittleren Bett mit 1,10 m Höhe und Zugang von beiden Seiten über große Außenklappen komplettiert die zahlreichen Vorteile dieser Neuaufnahme in die Baureihe LV. Der Küchenbereich und die Arbeitsfläche mit abgerundeten Formen wird sogar Experten glücklich machen: Es fehlt an nichts! Dunstabzugshaube mit Beleuchtung, breiter Kochfläche, Edelstahl-Spülbecken mit Abdeckung, Flaschenfach, pfiffiges Verstauen der Kaffeemaschine im Oberschrank mit elektrischer Absenkung, 160 L automatischer Kühl-/Gefrierschrank... Die harzbeschichtete Arbeitsfläche verleiht allen LeVoyageur Modellen eine sehr persönliche Note; Klasse auf höchstem Niveau!*

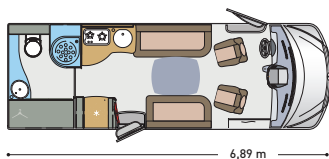




## LV RANGE / SERIE LV

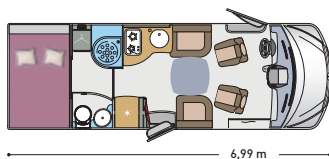


## LV 7



LV 775 DRS

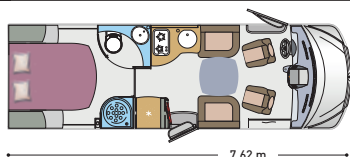
M 2,3 L/3 L P 130-150/180 HP / PS 4  
 224x93x90 cm 230 L  
 6 000 Kg 3 665/3 715 Kg



LV 755

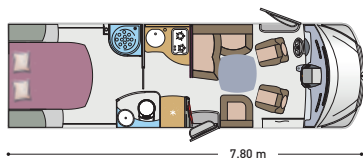
M 2,3 L/3 L P 130-150/180 HP / PS 4  
 224x95x110 cm 230 L  
 6 000 Kg 3 665/3 715 Kg

## LV 8



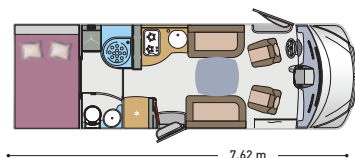
LV 850

M 2,3 L/3 L P 130-150/180 HP / PS 4  
 224x93x90 cm 230 L  
 6 000 Kg 3 820/3 870 Kg



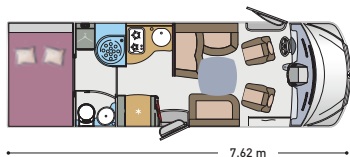
LV 850 SL

M 2,3 L/3 L P 130-150/180 HP / PS 4  
 224x93x90 cm 230 L  
 6 000 Kg 3 840/3 890 Kg



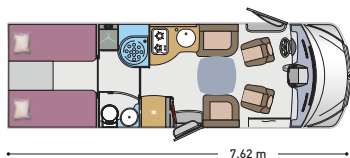
LV 855

M 2,3 L/3 L P 130-150/180 HP / PS 4  
 224x95x110 cm 230 L  
 6 000 Kg 3 820/3 870 Kg



LV 857

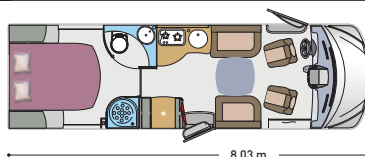
M 2,3 L/3 L P 130-150/180 HP / PS 4/5  
 224x95x110 cm 230 L  
 6 000 Kg 3 820/3 870 Kg



LV 86 LJ

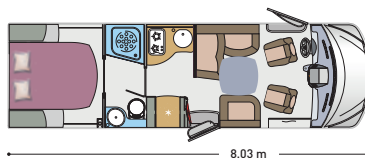
M 2,3 L/3 L P 130-150/180 HP / PS 4  
 224x95x90 cm 230 L  
 6 000 Kg 3 820/3 870 Kg

## LV 9



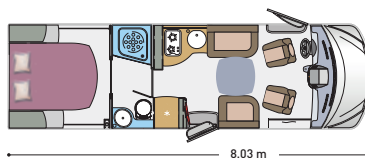
LV 950

M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4  
 224x95x90 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 305/4 355 Kg



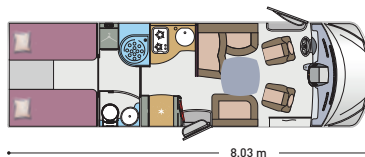
LV 957

M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4/5  
 224x95x90 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 305/4 355 Kg



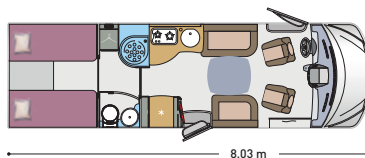
LV 958

M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4  
 224x95x90 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 305/4 355 Kg



LV 96 LJSL

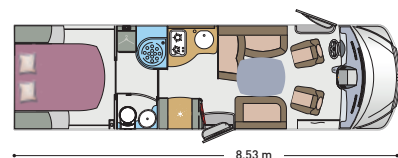
M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4/5  
 224x95x110 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 305/4 355 Kg



LV 96 LJ

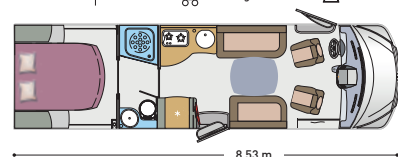
M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4  
 224x95x110 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 305/4 355 Kg

## LV 10



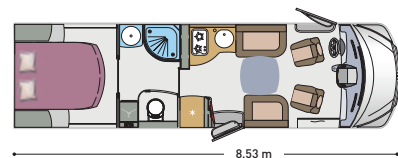
LV 1057

M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4/5  
 224x95x90 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 425/4 475 Kg



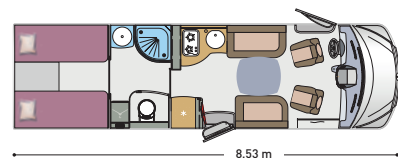
LV 1058

M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4  
 224x95x90 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 425/4 475 Kg



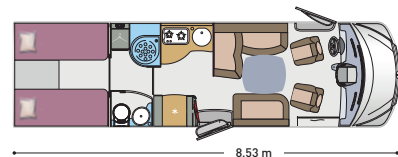
LV 1058 SDB

M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4  
 224x95x90 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 425/4 475 Kg



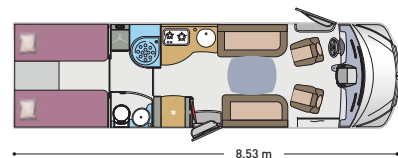
LV 1086 LJSDB

M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4  
 224x95x110 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 425/4 475 Kg



LV 1086 LJSL

M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4/5  
 224x95x110 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 425/4 475 Kg



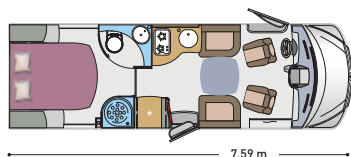
LV 1086 LJ

M 2,3 L/3 L P 150/180 HP / PS 4  
 224x95x110 cm 230 L  
 6 000 Kg 4 425/4 475 Kg

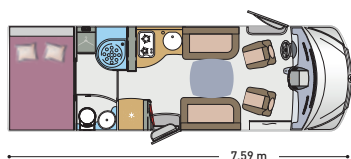


# LVX RANGE / SERIE LVX

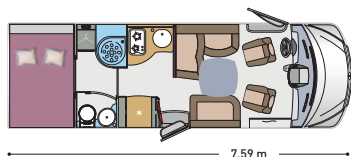
## LVX 8



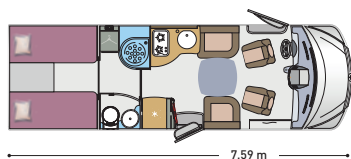
**LVX 850** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x92x84 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 340/4 370 Kg



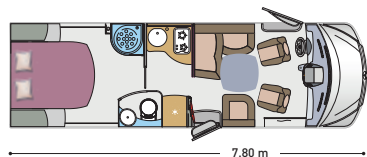
**LVX 855** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x110 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 340/4 370 Kg



**LVX 857** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4/5  
 223x93x110 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 340/4 370 Kg

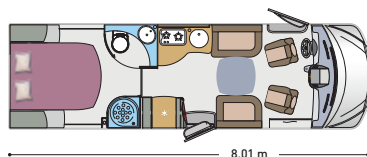


**LVX 86 LJ** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x110 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 340/4 370 Kg

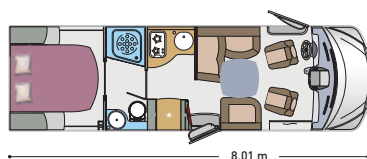


**LVX 850 SL** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 224x93x90 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 360/4 390 Kg

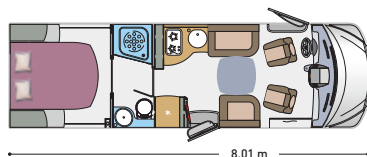
## LVX 9



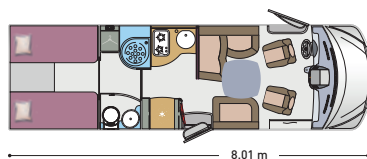
**LVX 950** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x90 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 445/4 475 Kg



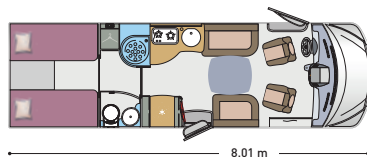
**LVX 957** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x90 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 445/4 475 Kg



**LVX 958** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x90 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 445/4 475 Kg

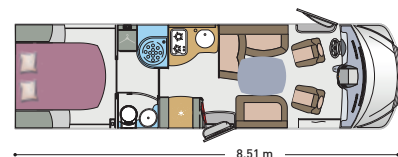


**LVX 96 LJSL** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x110 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 445/4 475 Kg

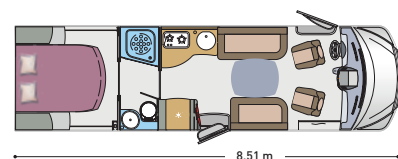


**LVX 96 LJ** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x110 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 445/4 475 Kg

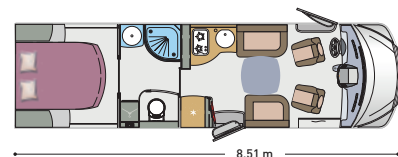
## LVX 10



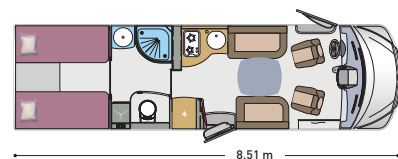
**LVX 1057** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x90 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 575/4 605 Kg



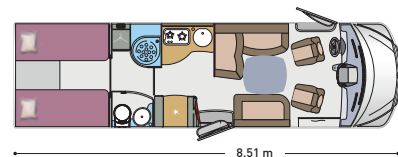
**LVX 1058** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x90 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 575/4 605 Kg



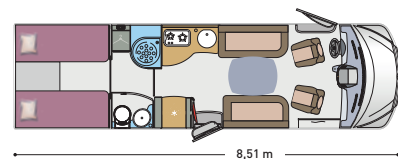
**LVX 1058 SDB** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x90 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 575/4 605 Kg



**LVX 1086 LJSL** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x110 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 575/4 605 Kg



**LVX 1086 LJ** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x110 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 575/4 605 Kg



**LVX 1086 LJ** M 2,2 L/3 L P 163/190 HP / PS 4  
 223x93x110 cm 220 L  
 7 000 Kg 4 575/4 605 Kg

**M** Motor

**P** Din power / Leistung

Main compartment capacity / Volume hauptstauraum

Fresh water / Frischwassertank

Max. weight (in Kg) / Max. Gewicht des Zuges (Kg)

Mlro (unladen weight) in Kg / Masse in Fahrbereiten Zustand (Kg)

Registered seating places / Zugelassene Sitzplätze

Living room / Sitzgruppe

Kitchen / Küche

Bathroom / Bad

Compartments / Stauraum

Berths / Liegefläche



# LVX RANGE / *SERIE LVX*

---



## TECHNOLOGY AND PERFORMANCE *TECHNOLOGIE UND PERFORMANZ*

Welcome to the LVX range, with its models offering comprehensive equipment, technical sophistication, comfort and unique design based on the new MERCEDES chassis. **High technology truck-mounted range; Mercedes Euro 6\* with low CO<sub>2</sub> emissions** LeVoyageur has the advantage of the exclusive assembly with optional addition of rear air suspension (VB) and the genuine 7-speed gearbox. Some dreams can finally come true with the new 2014 collection. The LVX range from 7,59 to 8,53 m for the top of the range LVX 10. An exceptional carrier with its rear-wheel drive, chrome-plated hubcaps, comfort of standard ALDE heating, subtle blend of luxury and comfort, exclusive furniture and materials with a fully resin-coated kitchen counter, effect lighting with light dimmer, luxury interior design in the bedroom, comfortable mattress with shape retention memory... With your new LVX, aim high and enter a new dimension!

*Herzlich Willkommen bei der Baureihe LVX, bei der sämtliche Modelle eine komplette Ausstattung, sowie technische Standards, Komfort und Design auf dem neuen Fahrgestell von MERCEDES bieten. Baureihe auf Hightech-Fahrgestell; Mercedes Euro 6\* mit geringem CO<sub>2</sub>-Ausstoß. LeVoyageur nutzt den Vorteil der Exklusivität durch die Montage mit optionaler Luftfederung hinten (VB) und eines echten 7-Gang-Getriebes. In der neuen Produktserie 2014 werden von nun an Träume realisierbar. Diese Baureihe LVX ist erhältlich von 7,59 bis 8,53m für das Topmodell LVX 10. Ein außergewöhnliches Fahrgestell durch Heckantrieb, verchromte Radkappen, Komfort der serienmäßigen ALDE-Heizung, subtile Mischung von Luxus und Komfort, Mobiliar und exklusive Materialien mit 100% Harzbeschichtung der Küchenarbeitsfläche, stimmungsvolle Beleuchtung mit Dimmer, Luxusdekoration im Schlafbereich, Komfortmatratzen mit Formgedächtnis... Der neue LVX lässt die Dinge größer erscheinen und führt in eine neue Dimension!*

---

\* Euro 6 carrier available from September 2013 onwards.

\* Fahrgestell Euro 6 verfügbar ab September 2013.



# LVX 1058 SDB



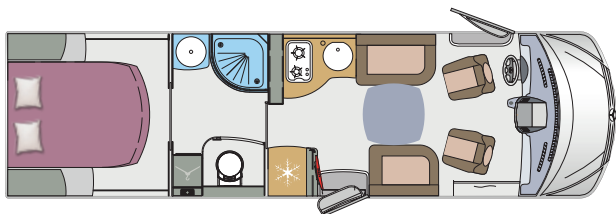
Your dream LVX distinguishes itself by the integration of effect lighting, and its two-tone furniture in this model of XXL dimensions. A vast space where functionality and modernity are expressed and where numerous accessories naturally find their place.

*Ihr Traum-LVX wird durch den Einbau einer stimmungsvollen Beleuchtung und die 2-Ton-Möbel in diesem Modell mit XXL Dimensionen noch edler. Ein großräumiger Bereich, der Funktionalität und Moderne darstellt und wo eine Vielzahl an Accessoires ihren Platz finden.*





8,51 m



The vehicle interior has a Mixed Sand  
ambience and Ash-grey furniture shades.

Das Fahrzeug ist mit dem Innenambiente  
Mixte Sable und in der  
Möbeldesignfarbgebung Cendré erhältlich.

Very modern daytime area: forward cab with panoramic windscreen, spacious living area where you can share family meals around a luxury saloon-bar table (can store 3 bottles). Luminous living area with indirect lighting and dimmers. The beautiful kitchen area will seduce you with its charm and functionality. This LV 1058 SDB model, reveals all its identity by its exceptional washing area: Spacious bathroom with separate shower. The shower and bathroom area are opposite, forming a vast private area in the centre, which can be separated from the bedroom and living area with doors. It can be used as a dressing room, with a double wardrobe.

Sehr moderner Tagesbereich: Fahrerkabine vorne mit Panorama-Windschutzscheibe, Wohnbereich mit großzügigen Dimensionen für herrliche Mahlzeiten mit der Familie an einem Wohnzimmertisch mit Barfach in Luxusausführung (Fach für 3 Flaschen). Heller Aufenthaltsbereich mit indirekter Beleuchtung und Dimmer. Auch das sehr schöne Küchenabteil lässt keine Wünsche offen und wird Sie durch charmante und funktionelle Trümpfe beglücken. Dieses Modell LV 1058 SDB offenbart seine volle Genialität in dem außergewöhnlichen Raumbad: Großräumiges Bad mit Duschkabine und separatem Waschbereich. Waschbereich und Dusche sind hier gegenüberliegend angeordnet und bilden in der Mitte einen großräumigen Bereich, den man sowohl vom Schlaf-, als auch vom Wohnbereich mit Türen abtrennen kann. Es dient auch als Ankleide mit einem hohen, zweigeteilten Kleiderschrank.



# LVX 96 LJ



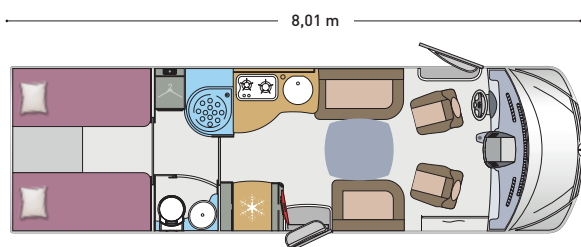
Travel far and enter the world of twin beds (based on Fiat or Mercedes). If desired, you can reserve them for your children or select them to safeguard your spouse's sleep or simply convert it into a large double bed using its electrically movable bed base (manually adjustable headboards)!

These beds also meet the criteria of very large storage spaces; high closets or a high storage space under the beds accessible from both sides by symmetrical external gates.

*Weit verreisen - und das in einer Welt mit Einzelbetten (auf Fiat oder Mercedes Fahrgestell). Wahlweise können Sie diese Ihren Kindern vorbehalten, oder Sie wählen diese Variante für den ruhigen Schlaf ihres Partners, oder aber Sie bauen sie ganz einfach um in ein großes Ehebett dank dem elektrisch zusammenschiebbaren Bettrahmen (Kopfteile manuell höhenverstellbar)! Diese Betten bieten ebenfalls sehr viel Stauraum: In Oberschränken darüber oder unter den Betten in einem großen und hohen Stauraum, der von 2 Seiten über symmetrisch angeordnete Außenklappen zugänglich ist.*







The vehicle interior has a Beige leather  
ambiance and Ash-grey furniture shades.

*Das Fahrzeug ist mit dem Innenambiente  
Leder Beige und in der  
Möbeldesignfarbgebung Cendré erhältlich.*

Spacious bathroom, separate shower, an exceptional washing area for you. You will have the privilege of a large central dressing room in the bathroom/shower area, this area is separated by 2 day side and night side sliding doors. The day side has not been left behind with a lounge type drawing room with long side wall- seat (or L-shaped drawing room for the 96 LJSL model), corner kitchen and filtered lighting to create a personalised ambiance. Two-way switch at several control points (entrance, drawing room, bedroom). Electric roller blind to black out the windscreen and protect your privacy.

*Ein außergewöhnliches Raumbad steht zur Ihrer Verfügung: Ein großräumiges Bad mit Duschkabine und separatem Waschbereich. Ein echtes Privileg ist hier der große Ankleidebereich in der Mitte im Bereich Bad / Dusche, der mit 2 Schiebetüren vom Tag-/Nachtbereich abtrennbar ist. Der Tagbereich lässt auch keine Wünsche offen mit seinem loungeartigen Wohnbereich mit langer Seitenbank (oder Wohnbereich in L-Form im Modell 96 LJSL), Eckküche und gedämpfter Beleuchtung für individuelles Ambiente. Wechselschalter an mehreren Steuerungspunkten (Eingang, Wohnbereich, Schlafbereich). Elektrisches Rollo zur Abdichtung der Windschutzscheibe und gegen neugierige Blicke.*





## FURNITURE AND FABRICS *MOBILIAR UND STOFFE*

LeVoyageur pays particular attention to the quality of its upholstery, to provide excellent sitting comfort.

*LeVoyageur legt ganz besonderes Augenmerk auf die Qualität der Sitzausstattung, um Ihnen einen hervorragenden Sitzkomfort garantieren zu können.*





**BEIGE LEATHER SEAT / SITZ BEIGES LEDER**



LeVoyageur offers harmonious aesthetics with the choice of fabrics and colours, lighting as well as wood panelling.

*LeVoyageur bietet harmonische Ästhetik sowohl in der Auswahl der Stoffe und Farben, als auch bei der Wahl der Beleuchtung oder Holztafelung.*



Coordinated sheer and double curtains integrate perfectly with the upholstery and woodwork. For peace of mind and well-being, personalise your vehicle according to your tastes. 2 woodwork ambiances and interior styles are available.

*Aufeinander abgestimmte Stores und Übergardinen passen perfekt zur Sitzausstattung und den Holzeinbauten. Sie können Ihr Fahrzeug nach Ihrem Geschmack einrichten, ganz individuell für Ihre gute Laune und Ihr Wohlbefinden. 2 Ambiente für Holzeinbauten und Inneneinrichtungsstil stehen Ihnen wahlweise zur Verfügung.*



**Ambiance CENDRÉ**



**Ambiance TECK**



## TECHNICAL SKILLS / TECHNISCHE BESONDERHEITEN

# FIAT DUCATO EURO 5



### LOWER, LIGHTER, MORE ROBUST CHASSIS / TIEFERES, LEICHTERES UND SEHR ROBUSTES CHASSIS

This chassis is dedicated to motorhomes, and thus meets their production requirements. For good road holding, the chassis has been lowered and lightened, and the rear wheel track widened to 1980 mm combined with a suitable wheelbase. Fiat has also developed for this new generation chassis, an engine unit of 2,3 l or 3 l displacement and a power of 130, 150 or 180 HP with a suitable engine torque. / Dieses Chassis erweist sich als ein Produkt, das wirklich für Reisemobile entwickelt wurde und das den ihm zufallenden Konstruktionsanforderungen entspricht. Das Fahrgestell wurde für eine gute Straßenlage tiefer gelegt und hat ein geringeres Gewicht, die hintere Spur wurde auf 1 980 mm mit dementsprechendem Radstand verbreitert. Fiat hat für diese neue Fahrgestellgeneration auch einen Motorblock mit 2,3 l bzw. 3 l Hubraum und einer Leistung von 130, 150 oder 180 PS mit entsprechendem Drehmoment entwickelt.



### OPTIONAL AUTOMATIC GEARBOX/MANUAL AIR CONDITIONING / AUTOMATIKGETRIEBE OPTIONAL/MANUELLE KLIMATISIERUNG



**DOUBLE AXLE (STANDARD ALUMINIUM RIMS)**  
**/ DOPPELACHSE (ALUFELGEN SERIENMÄSSIG)**



**SPEED REGULATOR AND STANDARD DRIVER AND PASSENGER**  
**AIRBAGS / TEMPOMAT UND AIRBAGS FÜR FAHRER UND**  
**BEIFAHREER SERIENMÄSSIG**



## TECHNICAL SKILLS / TECHNISCHE BESONDERHEITEN

# AL-KO SYSTEM

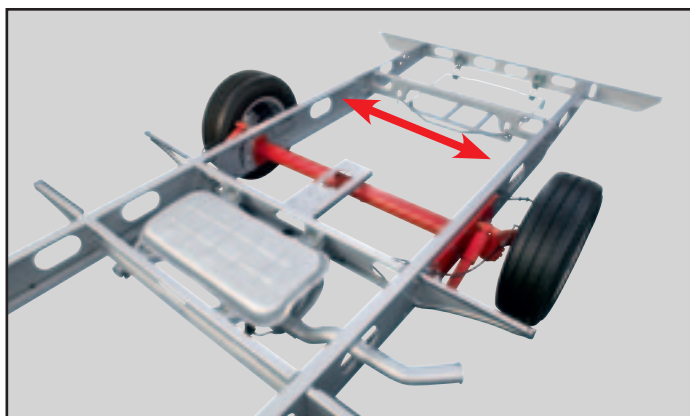


### ROAD SAFETY AND DRIVING COMFORT / SICHERHEIT AUF DER STRASSE UND FAHRKOMFORT

Safety without concessions. This is the reason that LeVoyageur trusts the modern safety systems and comfort of the lowered chassis made by AL-KO for LV models. / Eine Sicherheit ohne Zugeständnisse. Deshalb vertraut LeVoyageur nicht nur auf moderne Sicherheitssysteme und Komfort sowie auf ein niedriges Fahrgestell aus dem Hause AL-KO für die Modelle LV.

#### AMC AL-KO CHASSIS / FAHRGESTELL AL-KO AMC

Rear axle with extra large track, independent wheels and specific motorhome suspension. Intelligent design, optimum manufacturing quality, state-of-the-art and 100% reliable axle technology. It is worth repeating that the AL-KO chassis replaces that of Fiat. It is designed to be a light platform with modular parameters: length, rear overhang; side overhang etc. This chassis can be lowered compared to the original version, to enable the creation of a double floor. The Alko chassis can increase the authorized loading weight (PTAC) up to 5 tonnes with a rear double axle. Everything is, of course, developed and produced by the PILOTE Group. / Hinterachse mit extra breiter Spur mit Einzelradaufhängung und spezieller Federung für Reisemobile. Eine intelligente Konzeption, eine optimale Herstellungsqualität, eine zu 100% zuverlässige Achstechnologie auf dem Höchststand des Fortschritts. Wir weisen nochmals darauf hin, dass das Fiat Chassis durch eines von AL-KO ersetzt wurde. Es handelt sich dabei um eine leichter konzipierte Plattform, deren Hauptparameter konfigurierbar sind: Länge; Radstand Überhang hinten; Überhang seitlich, etc. Dieses Fahrgestell kann im Vergleich zu dem ursprünglichen tiefer gelegt werden und somit kann eventuell ein Doppelboden geschaffen werden. Und schließlich kann bei einer Doppelachse hinten durch das Alko Fahrgestell das höchstzulässige Gesamtgewicht auf bis zu 5 Tonnen erhöht werden. Alles dies wurde selbstverständlich von der PILOTE Gruppe entwickelt und hergestellt.



#### SUPERIOR QUALITY AL-KO AXLE TECHNOLOGY

##### / QUALITATIV HOCHWERTIGE TECHNOLOGIE DER AL-KO ACHSE

Reduction in vehicle weight; more useful load, lower fuel consumption. Extremely low center of gravity; stable road handling, reduced body roll. Independent wheel suspension on rear axle, instead of a rigid axle; better road handling, driver comfort similar to that of an individual car. Hot galvanised un-lacquered chassis; long term rust protection and value stability. Standard raised and reinforced front spring. Available as an option: AL-KO Auto Level Controller. AL-KO Air Premium pneumatic suspension on rear axle. AL-KO integral 4 channel pneumatic suspension of rear and front axles. / Reduziertes Fahrzeuggewicht; mehr Nutzlast, weniger Treibstoffverbrauch. Extrem niedriger Schwerpunkt; stabile Straßenlage, weniger Schlingern. Einzelradaufhängung an der Hinterachse anstelle einer Starrachse; bessere Straßenlage, Fahrkomfort so wie in einem PKW. Feuerverzinktes, nicht lackiertes Fahrgestell; lang anhaltender Rostschutz und Wertstabilität. Serienmäßig angehobene, verstärkte Feder vorne.

Optional erhältlich: AL-KO Auto Level Controller. Luftfederung AL-KO Air Premium an der Hinterachse. Integrale Luftfederung AL-KO mit 4 Kreisläufen für Hinter- und Vorderachse

#### AMC AL-KO CHASSIS / FAHRGESTELL AL-KO AMC

Rear axle with extra large track, independent wheels and specific motorhome suspension. / Hinterachse mit extra breiter Spur mit Einzelradaufhängung und spezieller Federung für Reisemobile.



#### AIR PREMIUM X4 REAR AXLE / AIR PREMIUM X4 HINTERACHSE



**AL-KO AIR PREMIUM X4** Pneumatic suspension of rear and front axles with automatic levelling and adaptation to vehicle level. / Luftfederung der Hinter- und Vorderachse mit automatischer Nivellierung und Anpassung des Fahrzeugsniveaus.

## TECHNICAL SKILLS / TECHNISCHE BESONDERHEITEN

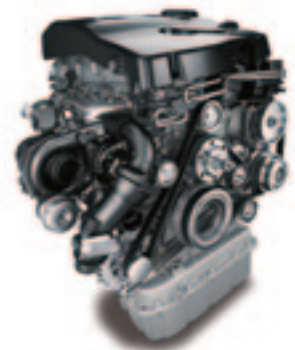
# MERCEDES EURO 6\*

**A SOLID, POWERFUL, BALANCED AND ECONOMICAL BASE**

**/ EINE SOLIDE, LEISTUNGSSTARKE, AUSGEGLICHENE UND WIRTSCHAFTLICHE BASIS**

Because the quality of a construction always reflects its foundations, we have opted for a Sprinter base chassis: thanks to its double inverted U-shaped profiles, the frame is extremely torsion-resistant, sturdy and durable. Stability for loads, anchors and connections. Rear-wheel drive presents enormous advantages in terms of road handling, compared to a front-wheel drive vehicle, it gives better climbing ability and improved traction, as the weight of the structure rests on the driven rear axle. / Weil die Qualität einer Konstruktion immer von der Basis abhängt, haben wir uns für eine Sprinter Fahrgestellbasis entschieden: dank starrer doppelhutförmige Profile ist der Rahmen extrem verwindungssteif, robust und langlebig. Solide Basis für Traglasten, Ankerpunkte und Anschlüsse. Der Heckantrieb weist im Vergleich zu einem Fahrzeug mit Frontantrieb in Bezug auf das Fahrverhalten durch bessere Steigfähigkeit und Wendigkeit große Vorteile auf, da das Gewicht des Aufbaus auf der angetriebenen Hinterachse lastet.

\* Euro 6 carrier available from September 2013 onwards. / Fahrgestell Euro 6 verfügbar ab September 2013.



### **STANDARD AUTOMATIC AIR CONDITIONING** **/ AUTOMATISCHE KLIMAANLAGE SERIENMÄSSIG**

Additional fuel Mercedes heating enables the windscreen to be defrosted and the vehicle partially heated, even with the engine off. / Mit der Mercedes Zusatz-Dieselmotorkraftstoffheizung kann bei ausgeschaltetem Motor die Windschutzscheibe enteist und das Fahrzeug teilweise beheizt werden.



### **AUTOMATIC 7 SPEED** **GEAR BOX / 7-GANG-** **AUTOMATIKGETRIEBE** (optional)



**COMPUTER SYSTEM, CD RADIO** and DVD with video projection in the TV compartment (steering wheel controls), radio screen with camera display and DVD video reading. / **BORDCOMPUTER, AUTORADIO** CD und DVD mit Videoübertragung im TV Fach (Steuerung am Lenkrad), das Radiodisplay integriert das Auslesen der Kamera sowie das Video-Abspielen des DVD Players.





## STANDARD EQUIPMENT / SERIENAUSSTATTUNGEN

## LV &amp; LVX RANGE / SERIE LV &amp; LVX

Plenty of comfort, and everyday well-being. Because you deserve more, better equipment for your motorhome, LeVoyageur has selected equipment to considerably improve the general comfort level on board. / Viel Komfort und Segen für jeden Tag. Weil Sie das Recht haben, das Beste für Ihr Reisemobil zu verlangen, hat LeVoyageur für Sie einige Ausstattungen gewählt, die den Komfort an Bord Ihres Reisemobils beträchtlich aufwerten.

FOR MORE INFORMATION ON OUR PRODUCTS, SERVICES AND DEALERS, SEE OUR WEBSITE / WEITERE INFORMATIONEN ZU UNSEREN PRODUKTEN, DIENSTLEISTUNGEN UND VERKAUFSSTELLEN FINDEN SIE AUF UNSERER INTERNETSEITE : [WWW.LEVOYAGEUR.FR](http://WWW.LEVOYAGEUR.FR)



**STORE PARE-BRISE  
ELECTRIC WINDSCREEN  
BLIND**, blackout and insulating  
against hot and cold, control switch  
on the central console.

**WINDSCHUTZSCHEIBENMARKISE  
ELEKTRISCHES ROLLO**,  
zur Abdunklung und Wärme-/  
Kälteisolierung, Schalter für die  
Steuerung im Anlagenschrank.



**HIGH COMFORT MATTRESS AND SLATTED  
BASE** with memory foam. Luxury slatted base,  
electrically retractable 100 mm with adjustable  
head, letting you adjust the bed length for easier  
circulation in the bedroom. / **MATRATZEN UND  
BETTGESTELL IN EXTRA QUALITÄT KOMFORT**  
mit Schaumstoff mit Formgedächtnis-Effekt.  
Das Bettgestell mit elektrisch auf 100 mm  
einschiebbarem Luxuslattenrost und  
höhenverstellbarem Kopfteil ermöglicht es,  
die Bettlänge tagsüber zu verstellen, was im  
Schlafbereich mehr Bewegungsfreiheit schafft.



**TV FURNITURE** visible from all  
seated places. / **TV FURNITURE**  
sichtbar von allen Sitzplätzen.



**HIGH-TECH BAR** in Plexiglas and  
Leds. / **HIGH-TECH BARFACH** aus  
Plexiglas und Leds.



**XXL SHOWER CABINET** opposite  
the bathroom. / **XXL DUSCHKABINE**  
gegenüber dem Bad.



**RESIN KITCHEN COUNTER**  
/ **HARZBESCHICHTETE  
KÜCHENARBEITSFLÄCHE**



**SLIDING SIDE SKIRT DRAWER**  
/ **SCHUBFACH IM UNTERBODEN**



**ELECTRICITY AND WATER SUPPLY  
CONTROL SYSTEM** with automatic  
menu (LV range). / **STROM- UND  
WASSERVERSORGUNGSANLAGE** mit  
automatischem Abwickler (Serie LV).

**600 W SINE-WAVE CONVERTER** with contactor for powering all the  
220 V outlets. / **600 W SINUSWECHSELRICHTER** mit Schalter für die  
Stromversorgung sämtlicher 220 V Steckdosen.

**VOLUMETRIC AND PERIMETER ALARM** including protection on the  
doors of the rear storage space. / **MENGEN- UND PERIMETERALARM**  
meinschließlich Schutzvorrichtung an den Türen des hinteren Stauraums.

**STANDARD 120 W SOLAR PANEL / 120 W SOLARPANEL SERIENMÄSSIG**

**ALDE HEATING** with heat exchanger and control screen.  
/ **ALDE-HEIZUNG** mit Wärmetauscher und Bediendisplay.



# LV RANGE - STANDARD EQUIPMENT AND OPTIONS

## SERIE LV - OPTIONEN UND SERIENAUSSTATTUNG

STANDARD BASE / STANDARD FAHRGESTELL	LV 7	LV 8	LV 850 SL	LV 9	LV 10
CHASSIS / FAHRZEUG	Fiat AL-KO				
Chassis type / Chassis	Cowl / Integriert	Cowl / Integriert	Cowl / Integriert	Cowl / Integriert	Cowl / Integriert
Wider rear wheel track / Breiterer hinterer radstand	S	S	S	S	S
Wheelbase / Radstand	400	416,9	432,5	386,6 + 80 DE	436,6 + 80 DE
ESP	0	0	0	/	/
ESP with traction + / ESP mit traktion +	0	0	0	/	/
Engine (cm3) / Motorisierung standard	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
Engine - Option (dm3) 150 HP / Motorisierung 150 PS	0	0	0	/	/
Engine - Option (dm3) 180 HP / Motorisierung 180 PS	0	0	0	0	0
Cylinders / Zylinder	4	4	4	4	4
Tax power (HP) - France ONLY / Nicht in Deutschland	8	8	8	8	8
DIN power (HP) / Leistung in Ps	130	130	130	150	150
Driver & passenger airbag / Airbag Fahrer & Beifahrer	S	S	S	S	S
Manual 6 speed gearbox / Schaltgetriebe (6-Gang)	S	S	S	S	S
Automated comfort matic 6 speed gearbox / 6-Gang-automatik	0	0	0	0	0
Electric window on drivers door / Elektrische Fensterheber	S	S	S	S	S
Electric adjustable & heated rear-view mirrors (wide angle) / Elektrische und beheizbare aussenspiegel	S	S	S	S	S
Fuel Tank 125 L / Tank 125 L	0	0	0	0	0
Cruise control / Tempomat	S	S	S	S	S
Cab air-conditioning / Klimatisiertes Fahrerhaus	S	S	S	S	S
Automatic cab air-conditioning / Automatische Klimaanlage Fahrerhaus	0	0	0	0	0
Radio Control on steering wheel / Multi-Funktions-Lenkrad	0	0	0	0	0
Additional webasto heating system / Zusätzliches Webasto Heizungssystem	0	0	0	0	0
Front fog lights + day running lights / Nebelscheinwerfer vorne + tagfahrlicht	S	S	S	S	S
Driver and passenger seats AGUTI with 2 armrests / Beifahrer- und Fahrersitz mit 2 armstützen	S	S	S	S	S
Driver and passenger seat's vertical adjustment / Beifahrer- und Fahrersitz höhenverstellbar	S	S	S	S	S
Swivel front seats driver/passenger / Sitz im Fahrerhaus mit drehbarem sockel Fahrer/Beifahrer	S	S	S	S	S
Dimension of tyres / Bereifung	225/75R16CP	225/75R16CP	225/75R16CP	225/75R16 CP	225/75R16 CP
Radio/CD with 5,8" built-in screen / Radio mit DVD, 5,8" zoll Bildschirm	S	S	S	S	S
GPS navigation system / GPS navigationssystem	0	0	0	0	0
Alu finish dashboard / Aluminiumverkleidung	S	S	S	S	S
ABS / ABS	S	S	S	S	S
Wheel repair kit / Reifenreparaturset	S	S	S	S	S
Alloy wheels / Alufelgen	S	S	S	S	S
Reinforced and raised front suspension / Verstärkte und erhöhte Federung vorne	S	S	S	S	S
Rear AL-KO suspension ALC Level Controler for single axle / Hintere aL-KO Federung aLC Level Controler für Einachser	0	0	0	/	/
AL-KO air suspension PREMIUM rear axle / AL-KO PREMIUM Luftfederung hintere achse	0	0	0	/	/
AL-KO air suspension PREMIUM rear axle on tag-axle / AL-KO PREMIUM Luftfederung hintere achse für Doppelachser	/	/	/	0	0
AL-KO air suspension PREMIUM front and single rear axle / AL-KO PREMIUM Luftfederung vorne und hintere achse	0	0	0	0	0
AL-KO air suspension PREMIUM front and rear tag-axle / AL-KO PREMIUM Luftfederung vorne und hintere achse für Doppelachser	/	/	/	0	0
DIMENSIONS / ABMESSUNGEN					
Length (in cm) +/-3% / Länge (in cm) +/-3%	698	760	780	803	853
Width (in cm) +/-2% / Breite (in cm) +/-2%	232	232	232	232	232
Height (in cm) +/-3% / Höhe (in cm) +/-3%	293	293	293	293	293
Internal Height (in cm) +/-3% / innenhöhe (in cm) +/-3%	200	200	200	200	200
NUMBER OF PLACES / PLÄTZE					
Eating places / Essplätze	5	5	5	5	5
Sleeping places / Schlafplätze	4	4	4	4	4
Seated places / Zugelassene sitzplätze	4	4\5	4\5	4\5	4\5
WEIGHT / GEWICHT					
MTPLM (gross weight in Kg) / Technisch zulässige Gesamtmasse, Kg	4500	4500	4500	5000	5000
MIRO (unladen weight in Kg) / Masse in fahrbereitem zustand, ca. Kg	3665	3820	3840	4305	4425
CAPACITIES / AUTONOMIE					
Max. fresh water (in L) +/-3% / Max. Frischwassertank (in Liter) +/-3%	230	230	230	230	230
Water Capacity own road (in L) +/-3% / Frischwasserkapazität während der Fahrt (in Liter) +/-3%	20	20	20	50	50
Waste water (in L) +/-3% / Abwassertank (in Liter) +/-3%	150	150	150	150	150
Waste water frost protection / Abwassertank frostgeschützt	S	S	S	S	S
Battery charger 18 A / Batterieladegerät 18 Ah	S	S	S	S	S
Auxiliary battery (Ah/20 h) / Wohnraumbatterie (Ah)	200	200	200	200	200
2nd battery - 200 Ah / 2.Wohnraumbatterie 200 Ah	0	0	0	0	0
Gas locker for 2x13 Kg bottles / Gaskasten für 2 Flaschen 11 Kg	S	S	S	S	S

S : Standard / Serie - Opt : Option / Option -  
/ : Not available / Nicht möglich bzw nicht vorgesehen

The vehicle registration capacity and MIRO are calculated as accurately as possible according to European regulations. They only account for standard installations and equipment with a margin for error of +/-5%. MIRO includes freshwater and gas tanks filled to 90% capacity, plus one gas can filled to 90% capacity. It also includes the weight of the driver, set arbitrarily at 75 Kg. Contact your dealer if you add accessories that may alter these figures. The 5% margin of error has been accepted by the European Union Commission to account for possible variations in RV weight owing to differing manufacturing techniques for the chassis and the trailer: The average thickness of the outer paneling may vary, the relative humidity of porous elements, etc. To make up for variations in manufacturing, LeVoyageur undertakes to deliver an RV whose actual MIRO falls within the 5% error margin indicated and accepted during the registration process.

2014 Collection: motorhomes corresponding to the technical and aesthetic specifications presented in this present catalog are considered belonging to the 2014 collection when they are registered from July 1st, 2013. This is a rule in the motorhome business where the notion of year edition does not exist.

Attention, the quoted weight does not include options or additional equipment that can change the unladen weight and decrease the payload.

Die laut Kfz-Brief/-Schein zulässigen Sitzplätze und die Masse in fahrbereitem Zustand sind entsprechend der europäischen gesetzlichen Regelung aufs genaueste kalkuliert. Berücksichtigt werden diesbezüglich nur Basisgrundrisse und Serienausstattungen mit einem Toleranzrahmen von +/-5%. Die Masse in fahrbereitem Zustand schließen, die zu 90% gefüllten Tanks für Trinkwasser und Gas zuzüglich einer zu 90% gefüllten Gasflasche ein. Auf Grund einer internen Vereinbarung schließen sie ebenfalls das Gewicht des Fahrers mit 75 Kg ein. Kontaktieren Sie Ihren Vertragshändler, falls Sie Zubehör installieren möchten, das diese Angaben verändern könnte. Anmerkung zum 5%-Toleranzrahmen: Dieser Prozentsatz wurde von der Kommission der Europäischen Union festgelegt, um eine mögliche, durch die Unwägbarkeiten der Fabrikation sowohl des Basisfahrzeugs als auch des Aufbaus verursachte Gewichtsabweichung des Wohnmobils zu berücksichtigen: z. B. mögliche Schwankungen der durchschnittlichen Stärke des äußeren Karosserieblechs, Feuchtigkeitsgehalt der porösen Werkstoffe, usw. Um diese Fabrikationsrisiken abzudecken, verpflichtet sich LeVoyageur, ein Wohnmobil zu liefern, dessen Masse in fahrbereitem Zustand innerhalb des Toleranzrahmens von 5% liegt, im Verhältnis zum Leergewicht, das bei den Homologationsformalitäten angegeben und festgesetzt wurde.

Im Falle der Montage von Optionen oder zusätzlichen Ausstattungen, erhöht sich die Masse in fahrbereitem Zustand des Wohnmobils und infolge dessen vermindert sich die Zuladung.

EQUIPMENTS / AUSRÜSTUNGEN	LV 7	LV 8	LV 850 SL	LV 9	LV 10
<b>EXTERIOR / AUBEN</b>					
Overlap polyester roof / Dach Polyestersandwich styrofoam-isolierung aus einem Guss	S	S	S	S	S
Styrofoam insulation all thick walls. 40 mm / Alle seitenwände styrofoam-isolierung	S	S	S	S	S
Side panel sandwich polyester outer and inner aluminium sheet / Seitenplatte Sandwich-Polyester außen und Aluminiumblech innen	S	S	S	S	S
Framed panels of high density PU profile / Plattenaufbau aus hochverdichtetem PU Profil	S	S	S	S	S
Internal dressing of sides and ceiling textile high quality thermal and acoustic / Seiten- und Deckenverkleidung aus qualitativ hochwertigem wärme- und schallschuttdämmendem Gewebe	S	S	S	S	S
Insulated sandwich floor 36 mm thick / Isolierter sandwichboden Dicke 36 mm	S	S	S	S	S
Insulated and heated storage floor (D.P.R.) / Isolierter und beheizter Laderaum im Boden (D.P.R.)	S	S	S	S	S
Skirts aluminium / Seitenschürzen Grau	S	S	S	S	S
ABS front bumper / Vordere stossstange Grau	S	S	S	S	S
Rear bumper ABS / Hintere stossstange Grau	S	S	S	S	S
Electric folding step / Elektrische trittstufe	S	S	S	S	S
Bay projection aluminium frame / Schutzscheibe mit Alu-Rahmen und Doppelverglasung	S	S	S	S	S
Sliding glass door behind cell / Schiebbares Fenster hinter aufbautür	S	S	S	S	S
HEKI roof opening / Panorama-schiebedach HEKI 3	S	S	S	S	S
Skylight blackout/screen/translucent / Dachluke/Verdunkelungsrollo/Fliegengitter/transparent	S	S	S	S	S
Luxury cell door window and lock screen / Luxus aufbautür mit Fliegengitter und zentralverriegelung	S	S	S	S	S
Luxury driver door, 2 point locking system with double glazed window / Luxus aufbautür 2 Punkte mit Doppelglas-Fenster	S	S	S	S	S
Storage bin gate with French-style opening / Stauraumklappe mit Seitenanschlag	S	S	S	S	S
Electric rear-view mirrors with wide angle view and power defrost / Elektrische rückspiegel mit weitem sehinkel und enteisung	S	S	S	S	S
Outside lighting / Außenbeleuchtung	S	S	S	S	S
Storage compartment accessible from exterior / Stauraum mit zugang von aussen	S	S	S	S	S
<b>KITCHEN / KÜCHE</b>					
2-burner stainless steel cooker / 2 Flamm-Kocher	S	S	S	S	S
3-burner stainless steel cooker / 3 Flamm-Kocher	0	0	0	0	0
Dometic oven CMBOGDSV with a rounded door / Backofen Dometic CMBOGDSV mit gewölbter Front	S	S	S	S	S
Automatic Dometic fridge/freezer 8 series with rounded door [capacity in L] / Automatischer Kühlschrank serie 8 mit gewölbter Front (Volumen in L)	160	160	160	160	160
Extractor hood (with lighting) / Dunstabzugshaube (mit Beleuchtung)	S	S	S	S	S
Round stainless steel sink with lid / Edelstahlspüle mit abdeckung	S	S	S	S	S
Removable drainer / Abtropfgestell abnehmbar	S	S	S	S	S
Sliding drawer with basket for pots and pans / Korbschublade für töpfe u. Pfannen	S	S	S	S	S
Storage for coffee machine at the high cupboard with electric up and down system (coffee machine not supplied) / Stauraum für Kaffeemaschine im Hochmöbel, elektrisch absenkbar (Kaffeemaschine nicht geliefert)	S	S	S	S	S
Saucepan rack / Geschirrauszug	S	S	S	S	S
Resin kitchen counter / Harzbeschichtete küchenarbeitsfläche	S	S	S	S	S
Spice rack/cutlery rack/kitchen paper rack/towel rail / Gewürzregal/besteckfach/küchenrollenhalter/handtuchhalter	S	S	S	S	S
Mixer tap / Einhebelmischer	S	S	S	S	S
<b>BATHROOM / BAD</b>					
Thetford toilet with removable rolling tank / Thetford WC Kassette mit Fäkalientank auf rädern	S	S	S	S	S
Shower separated by door with lighting / Separate Dusche mit tür	S	S	S	S	S
Transparent skylight / Transparente Dachluke	S	S	S	S	S
Cup holder/soap dish/toilet paper carrier/towel rack / Becherhalter/seifenschale/toilettenpapierhalter/Handtuchhalter	S	S	S	S	S
<b>HEATING &amp; INSULATION / HEIZUNG &amp; ISOLIERUNG</b>					
ALDE heater - gas/electric/engine heat exchanger (+ heated waste water) / Heizung ALDE mit elektrischem Heizstab und Wechsler (inkl. Beheiztem Abwassertank)	S	S	S	S	S
Additional Truma 2400 on implementation with L-shaped lounge only / Zusätzlich Truma 2400 Heizung zum Einbau ausschließlich im Wohnbereich in L-Form	/	/	0	S	S
Sliding insulation for cab windows / Verdunkelungsrollo Fahrerhaus ausziehbar	S	S	S	S	S
Electric screen blind for front cab window / Verdunkelungsrollo Frontscheibe elektrisch	S	S	S	S	S
Heating system while driving gas regulator/changeover + swith in the vehicle / Wärmetauscher	S	S	S	S	S
<b>COMFORT &amp; SECURITY / KOMFORT &amp; SICHERHEIT</b>					
Volumetric and perimeter alarm / Volumetrischer und perimetrischer alarm	S	S	S	S	S
Flat screen TV fixture 12 V/Coaxial / Flachbildschirm Platz tV mit 12 V/230 V/Coaxial	S	S	S	S	S
Flat screen TV fixture 12 V in bedroom / Platz tV im schlafbereich	S	S	S	S	S
Link RCA/radio DVD <=> TV / Fach RCA/radio DVD <=> TV	S	S	S	S	S
Front facing seat with 3 point seatbelt / 3-Punkt-Gurt in Fahrtrichtung	S	S	S	S	S
Converter 600 W sinusoidal / Wechselrichter 600 W sinusoidal	S	S	S	S	S
Solar panel 120 W / Solarpanel 120 W	S	S	S	S	S
Reverse camera with 5,8" built-in screen on radio DVD set / Rückfahrkamera mit 5,8" zoll Bildschirm inkl. autoradio, DVD	S	S	S	S	S
Safe / Safe	S	S	S	S	S
2 rear speakers in the bedroom / 2 Lautsprecher im schlafzimmer	S	S	S	S	S
Control panel / Bord-Control-Panel	S	S	S	S	S
Exterior shower / Aussendusche	S	S	S	S	S
Main electricity & water service cupboard / Zentrale technische Versorgung von Wasser und strom (Bordpanel)	S	S	S	S	S
12 V/230 V socket in the kitchen, living-room, bedroom, bathroom / Steckdose 12 V/230 V in der Küche, Wohnbereich, schlafbereich und Bad	S	S	S	S	S
Led lighting / Beleuchtung in Led	S	S	S	S	S
Light dimmer in the living room / Dimmer im Wohnbereich	S	S	S	S	S
Lighting in wardrobe / Beleuchtung Kleiderschrank	S	S	S	S	S
Rail compartment / Befestigungsschiene im stauraum	S	S	S	S	S
Prewiring for solar panel / Vorverkabelung solarpanel	S	S	S	S	S
Prewiring for satellite system / Vorverkabelung satelliten-antenne	S	S	S	S	S
Prewiring for air-conditioning / Vorverkabelung Klimaanlage	S	S	S	S	S
MIDI HEKI / MIDI HEKI	0	0	0	0	0
Cab carpet / Teppichboden Fahrerhaus	S	S	S	S	S
Rear carpet / Teppichboden aufbau	S	S	S	S	S
Front furniture instead of overcab bed / Dachschränke anstatt Hubbett	0	0	0	0	0
Electric overcab bed / Elektrisches Hubbett	0	0	0	0	0
Berth in front lounge / Schlafplatz im Wohnbereich vorne	0	0	0	0	0
Comfort memory foam mattress / Komfort Memory-schaum Matratze	S	S	S	S	S
Electrically controlled fold-down bed / Hubbett mit elektrischer Steuerung	S	S	S	S	S
Slatted bed-base on permanent bed with head lift manually / Lattenrost in den feststehenden Betten mit manuell höhenverstellbarem Kopfteil	/	S	/	S	S
Remote central locking of cab and habitation doors / Zentralverriegelung der türen mit Fernbedienung	S	S	S	S	S
Leather seat trim / Leder Polster	0	0	0	0	0
Cloth/leather upholstery / Sitzbezüge mit stoff/leder	0	0	0	S	S

# LVX RANGE - STANDARD EQUIPMENT AND OPTIONS

## SERIE LVX - OPTIONEN UND SERIENAUSSTATTUNG

STANDARD BASE / STANDARD FAHRGESTELL	LVX 8	LVX 850 SL	LVX 9	LVX 10
CHASSIS / FAHRZEUG	Mercedes			
Chassis type / Chassis	Cowl / Integriert	Cowl / Integriert	Cowl / Integriert	Cowl / Integriert
Wheelbase (in cm) (twin rear wheels) / Radstand (in cm) (Doppelbereifung hinten)	432,5	432,5	432,5	470,0
Engine MB 516 (4 cylinders) [dm3] / Motorisierung standard MB 516 (4 zylinder) [dm3]	2,2 L	2,2 L	2,2 L	2,2 L
Cylinders / Zylinder	4	4	4	4
Tax power (HP) - France ONLY / Nicht in Deutschland	7	7	7	7
DIN power (HP) / Leistung in PS	163	163	163	163
Engine MB 519 (6 cylinders) [dm3] / Motorisierung standard MB 519 (6 zylinder) [dm3]	3 L	3 L	3 L	3 L
Cylinders / Zylinder	6	6	6	6
Tax power (HP) - France ONLY / Nicht in Deutschland	10	10	10	10
DIN power (HP) / Leistung in PS	190	190	190	190
Driver & passenger airbag / Airbag Fahrer & Beifahrer	S	S	S	S
Manual 6 speed gearbox / Schaltgetriebe (6-Gang)	S	S	S	S
Automatic 7 speed gearbox (weight 30 Kg) / 7-Gang automatikgetriebe (Gewicht 30 Kg)	0	0	0	0
Additional Eberspächer Diesel Heater / Zusatzdieselheizung	0	0	0	0
Electric window on drivers door / Elektrische Fensterheber	S	S	S	S
Multifunction wheel / Multi-Funktions-Lenkrad	S	S	S	S
Electric adjustable & heated rear-view mirrors (wide angle) / Elektrische und beheizbare aussenspiegel	S	S	S	S
Cruise control / Tempomat	0	0	0	0
Fog lights + daytime headlights / Nebelleuchte + tagfahrlicht	S	S	S	S
Automatic cab air-conditioning / Klimaanlage im Wohnbereich	S	S	S	S
Towable weight / Zulässige anhängelast	2T	2T	2T	2T
Front fog lights + day running lights / Nebelscheinwerfer vorne + tagfahrlicht	S	S	S	S
Tow bar preparation / Vorrichtung für anhängerkupplung	0	0	0	0
Telma preparation (not possible on LVX 10) / Vorrichtung für telma (nicht auf LVX 10)	0	0	0	0
Diesel tank 100 L (not compatible with TELMA) / Dieseltank 100 L (nicht kompatibel mit TELMA)	S	S	S	S
TELMA electromagnetic breaksystem / Elektromagnetische Hilfsbremse TELMA	0	0	0	0
Spare wheel / Ersatzrad	0	0	0	0
Diesel sediment tank filter / Einfüllstutzenfilter für Diesel	S	S	S	S
Reinforced front and rear suspensions / Verstärkte Vorder- und Hinterachsfederungen	S	S	S	S
VB rear air suspension / VB Luftfederungen	0	0	0	0
Driver and passenger seats AGUTI with 2 armrests / Beifahrer- und Fahrersitz mit 2 armstützen	S	S	S	S
Driver and passenger seat's vertical adjustment / Beifahrer- und Fahrersitz höhenverstellbar	S	S	S	S
Swivel front seats driver/passenger / Sitz im Fahrerhaus mit drehbarem sockel Fahrer/Beifahrer	S	S	S	S
Dimension of tyres / Bereifung	205/75R 16	205/75R 16	205/75R 16	205/75R 16
Radio/DVD with 5,8" built-in screen / Radio mit DVD, 5,8" zoll Bildschirm	S	S	S	S
GPS / Navigationssystem	0	0	0	0
Alu finish dashboard / Aluminiumverkleidung	S	S	S	S
ABS / ABS	S	S	S	S
Wheel repair kit / Reifenreparaturset	S	S	S	S
Standard hubs on 3,8 T and Chrom-plated hub caps on 5 T / Standard radkappen für 3,8 T und Chromradkappen für 5 T	S	S	S	S
DIMENSIONS / ABMESSUNGEN				
Length (in cm) +/-3% / Länge (in cm) +/-3%	760	780	803	853
Width (in cm) +/-3% / Breite (in cm) +/-3%	232	232	232	232
Height (in cm) +/-3% / Höhe (in cm) +/-3%	294	294	294	294
Internal Height (in cm) +/-3% / innenhöhe (in cm) +/-3%	200	200	200	200
NUMBER OF PLACES / PLÄTZE				
Eating places / Essplätze	5	5	5	5
Sleeping places / Schlafplätze	4	4	4	4
Seated places / Zugelassene sitzplätze	4\5	4\5	4\5	4\5
WEIGHT / GEWICHT				
MTPLM (gross weight in Kg) / Technisch zulässige Gesamtmasse, Kg	5300	5300	5300	5300
MIRO (unladen weight in Kg) / Masse in fahrbereitem zustand, ca. Kg	4340	4360	4445	4575
CAPACITIES / AUTONOMIE				
Max. fresh water (in L) +/-3% / Max. Frischwassertank (in Liter) +/-3%	130\220	220	220	220
Water Capacity own road (in L) +/-3% / Frischwasserkapazität während der Fahrt (in Liter) +/-3%	130\220	220	220	220
Waste water (in L) +/-3% / Abwassertank (in Liter) +/-3%	130	130	130	130
Waste water frost protection / Abwassertank frostgeschützt	S	S	S	S
Battery charger 18 A / Batterieladegerät 18 Ah	S	S	S	S
Auxiliary battery (Ah/20 h) / Wohnraumbatterie (Ah)	200	200	200	200
2nd battery - 200 Ah / 2.Wohnraumbatterie 200 Ah	0	0	0	0
Gas locker for 2x13 Kg bottles / Gaskasten für 2 Flaschen 11 Kg	S	S	S	S

S : Standard / Serie - Opt : Option / Option -  
/ : Not available / Nicht möglich bzw nicht vorgesehen

The vehicle registration capacity and MIRO are calculated as accurately as possible according to European regulations. They only account for standard installations and equipment with a margin for error of +/-5%. MIRO includes freshwater and gas tanks filled to 90% capacity, plus one gas can filled to 90% capacity. It also includes the weight of the driver, set arbitrarily at 75 Kg. Contact your dealer if you add accessories that may alter these figures. The 5% margin of error has been accepted by the European Union Commission to account for possible variations in RV weight owing to differing manufacturing techniques for the chassis and the trailer: The average thickness of the outer paneling may vary, the relative humidity of porous elements, etc. To make up for variations in manufacturing, LeVoyageur undertakes to deliver an RV whose actual MIRO falls within the 5% error margin indicated and accepted during the registration process.

2014 Collection: motorhomes corresponding to the technical and aesthetic specifications presented in this present catalog are considered belonging to the 2014 collection when they are registered from July 1st, 2013. This is a rule in the motorhome business where the notion of year edition does not exist.

Attention, the quoted weight does not include options or additional equipment that can change the unladen weight and decrease the payload.

Die laut Kfz-Brief/-Schein zulässigen Sitzplätze und die Masse in fahrbereitem Zustand sind entsprechend der europäischen gesetzlichen Regelung aufs genaueste kalkuliert. Berücksichtigt werden diesbezüglich nur Basisgrundrisse und Serienausstattungen mit einem Toleranzrahmen von +/-5%. Die Masse in fahrbereitem Zustand schließen, die zu 90% gefüllten Tanks für Trinkwasser und Gas zuzüglich einer zu 90% gefüllten Gasflasche ein. Auf Grund einer internen Vereinbarung schließen sie ebenfalls das Gewicht des Fahrers mit 75 Kg ein. Kontaktieren Sie Ihren Vertragshändler, falls Sie Zubehör installieren möchten, das diese Angaben verändern könnte. Anmerkung zum 5%-Toleranzrahmen: Dieser Prozentsatz wurde von der Kommission der Europäischen Union festgelegt, um eine mögliche, durch die Unwägbarkeiten der Fabrikation sowohl des Basisfahrzeugs als auch des Aufbaus verursachte Gewichtsabweichung des Wohnmobils zu berücksichtigen: z. B. mögliche Schwankungen der durchschnittlichen Stärke des äußeren Karosserieblechs, Feuchtigkeitsgehalt der porösen Werkstoffe, usw. Um diese Fabrikationsrisiken abzudecken, verpflichtet sich LeVoyageur, ein Wohnmobil zu liefern, dessen Masse in fahrbereitem Zustand innerhalb des Toleranzrahmens von 5% liegt, im Verhältnis zum Leergewicht, das bei den Homologationsformalitäten angegeben und festgesetzt wurde. Im Falle der Montage von Optionen oder zusätzlichen Ausstattungen, erhöht sich die Masse in fahrbereitem Zustand des Wohnmobils und infolge dessen vermindert sich die Zuladung.



EQUIPMENTS / AUSRÜSTUNGEN	LVX 8	LVX 850 SL	LVX 9	LVX 10
<b>EXTERIOR / AUBEN</b>				
Polyester roof cover / Dach Polyestersandwich styrofoam-isolierung aus einem Guss	S	S	S	S
Styrofoam insulation all thick walls. 40 mm / Alle seitenwände styrofoam-isolierung	S	S	S	S
Side sandwich panel polyester/frame Duralinox / Seitenplatte Sandwich-Polyester/ Struktur Duralinox	S	S	S	S
Floor insulated sandwich thickness. 57 mm / Isolierter sandwichboden Dicke 57 mm	S	S	S	S
ALDE heater to front lounge / ALDE Fussbodenheizung im Wohnbereich	S	S	S	S
Skirts aluminum / Seitenschürzen Grau	S	S	S	S
ABS front bumper / Vordere stossstange Grau	S	S	S	S
Rear bumper ABS / Hintere stossstange Grau	S	S	S	S
Electric folding step / Elektrische trittstufe	S	S	S	S
Bay projection aluminum frame / Schutzscheibe mit Alu-Rahmen und Doppelverglasung	S	S	S	S
Sliding glass door behind cell / Schiebbares Fenster hinter aufbautür	S	S	S	S
HEKI roof opening / Panorama-schiebedach HEKI 3	S	S	S	S
Skylight blackout/screen/translucent / Dachluke/Verdunklungsrollo/Fliegengitter/transparent	S	S	S	S
Luxury cell door window and lock screen / Luxus aufbautür mit Fliegengitter und Zentralverriegelung	S	S	S	S
Driver door luxury 2 points with double glazing / Luxus aufbautür 2 Punkte mit Doppelglas-Fenster	S	S	S	S
Storage bin gate with French-style opening / Stauraumklappe mit Seitenanschlag	S	S	S	S
Electric rear-view mirrors with wide angle view and power defrost / Elektrische rückspiegel mit weitem sehwinkel und enteisung	S	S	S	S
Outside lighting / Außenbeleuchtung	S	S	S	S
Storage compartment accessible from exterior / Stauraum mit zugang von aussen	S	S	S	S
<b>KITCHEN / KÜCHE</b>				
2-burner stainless steel cooker / 2 Flamm-Kocher	S	S	S	S
3-burner stainless steel cooker / 3 Flamm-Kocher	0	0	0	0
Dometic oven CMBOGDSV with a rounded door / Backofen Dometic CMBOGDSV mit gewölbter Front	S	S	S	S
Automatic Dometic fridge/freezer 8 series with rounded door (capacity in L) / Automatischer Kühlschrank serie 8 mit gewölbter Front (Volumen in L)	160	160	160	160
Extractor hood (with lighting) / Dunstabzugshaube [mit Beleuchtung]	S	S	S	S
Round stainless steel sink with lid / Edelstahlspüle mit abdeckung	S	S	S	S
Removable drainer / Abtropfgestell abnehmbar	S	S	S	S
Sliding drawer with basket for pots and pans / Korbschublade für töpfe u. Pfannen	S	S	S	S
Storage for coffee machine at the high cupboard with electric up and down system (coffee machine not supplied) / Stauraum für Kaffeemaschine im Hochmöbel, elektrisch absenkbar (Kaffeemaschine nicht geliefert)	S	S	S	S
Saucepan rack / Geschirrauszug	S	S	S	S
Resin kitchen counter / Harzbeschichtete küchenarbeitsfläche	S	S	S	S
Spice rack/cutlery rack/kitchen paper rack/towel rail / Gewürzregal/besteckfach/küchenrollenhalter/handtuchhalter	S	S	S	S
Mixer tap / Einhebelmischer	S	S	S	S
<b>BATHROOM / BAD</b>				
Thetford toilet with removable rolling tank / Thetford WC Kassette mit Fäkalientank auf rädern	S	S	S	S
Shower separated by door with lighting / Separate Dusche mit tür	S	S	S	S
Transparent skylight / Transparente Dachluke	S	S	S	S
Cup holder/soap dish/toilet paper carrier/towel rack / Becherhalter/seifenschale/toilettenpapierhalter/Handtuchhalter	S	S	S	S
<b>HEATING &amp; INSULATION / HEIZUNG &amp; ISOLIERUNG</b>				
ALDE heater - gas/electric/engine heat exchanger (+ heated waste water) / Heizung ALDE mit elektrischem Heizstab und Wechsler (inkl. Beheiztem Abwassertank)	S	S	S	S
Additional Truma 2400 heating on site with L-shaped living room only / Zusätzlich Truma 2400 Heizung zum Einbau ausschließlich im Wohnbereich in L-Form	/	0	S	S
2 LPG cupboard, with slide-out / Ausziehbarer Gaskasten für zwei Gasflaschen	S	S	S	S
Sliding insulation for cab windows / Verdunklungsrollo Fahrerhaus ausziehbar	S	S	S	S
Electric screen blind for front cab window / Verdunklungsrollo Frontscheibe elektrisch	S	S	S	S
Heating system while driving gas regulator/changeover + swith in the vehicle / Wärmetauscher	S	S	S	S
<b>COMFORT &amp; SECURITY / KOMFORT &amp; SICHERHEIT</b>				
Volumetric and perimeter alarm / Volumetrischer und perimetrischer alarm	S	S	S	S
Flat screen TV fixture 12 V/Coaxial / Flachbildschirm Platz tV mit 12 V/230 V/Coaxial	S	S	S	S
Flat screen TV fixture 12 V in bedroom / Platz tV im schlafbereich	S	S	S	S
Link RCA/radio DVD <=> TV / Fach RCA/radio DVD <=> TV	S	S	S	S
Front facing seat with 3 point seatbelt / 3-Punkt-Gurt in Fahrtrichtung	S	S	S	S
Converter 600 W sinusoidal / Wechselrichter 600 W sinusoidal	S	S	S	S
Solar panel 120 W / Solarpanel 120 W	0	0	S	S
Reverse camera with 5,8" built-in screen on radio DVD set / Rückfahrkamera mit 5,8" zoll Bildschirm inkl. autoradio, DVD	S	S	S	S
Safe / Safe	S	S	S	S
2 rear speakers in the bedroom / 2 Lautsprecher im schlafzimmer	S	S	S	S
Control panel / Bord-Control-Panel	S	S	S	S
Exterior shower / Aussendusche	S	S	S	S
12 V/230 V socket in the kitchen, living-room, bedroom, bathroom / Steckdose 12 V/230 V in der Küche, Wohnbereich, schlafbereich und Bad	S	S	S	S
Led lighting / Beleuchtung in Led	S	S	S	S
Light dimmer in the living room / Dimmer im Wohnbereich	S	S	S	S
Lighting in wardrobe / Beleuchtung Kleiderschrank	S	S	S	S
Lighting garage compartment / Beleuchtung Heckstauraum	S	S	S	S
Rail compartment / Befestigungsschiene im stauraum	S	S	S	S
Prewiring for solar panel / Vorverkabelung solarpanel	S	S	S	S
Prewiring for satellite system / Vorverkabelung satelliten-antenne	S	S	S	S
Prewiring for air-conditioning / Vorverkabelung Klimaanlage	S	S	S	S
Removable floor in garage / Verstellbarer Boden im stauraum	S	S	S	S
MIDI HEKI / MIDI HEKI	0	0	0	0
Cab carpet / Teppichboden Fahrerhaus	S	S	S	S
Rear carpet / Teppichboden aufbau	S	S	S	S
Front furniture instead of overcab bed / Dachschränke anstatt Hubbett	0	0	0	0
Electric overcab bed / Elektrisches Hubbett	0	0	0	0
Berth in front lounge / Schlafplatz im Wohnbereich vorne	0	0	0	0
Comfort memory foam mattress / Komfort Memory-schaum Matratze	S	S	S	S
Slatted bed-base on permanent bed with head lift manually / Lattenrost in den feststehenden Betten mit manuell höhenverstellbarem Kopfteil	S	S	S	S
Electrically movable bed-base and manually adjustable headboard on twin beds / Elektrisch zusammenschiebbarer Bettrahmen und manuell höhenverstellbarer Kopfteil bei den Einzelbetten	S	/	S	S
Remote central locking of cab and habitation doors / Zentralverriegelung der türen mit Fernbedienung	S	S	S	S
Leather seat trim / Leder Polster	0	0	0	0
Cloth/leather upholstery / Sitzbezüge mit stoff/Leder	0	0	S	S



**MORE COMFORT,  
LIBERTY AND SAFETY  
FOR YOU!**

The new driving license law implemented in January 2013 will give easier access to heavy motorhomes.

This slight change in heavy-goods vehicle licence allow interested people to drive heavier motorhomes and enjoy their great comfort.

**A great partnership for genuine motorhome owners.**

With this alliance, **ECF Conduite et Sécurité** and the **Pilote Group** wanted to give the motorhome owners resources to live their passion in safety.

With its 1 180 agencies, partner bureaus spread all over France, and its 72 professional training institute (all driving experts), today the ECF Group is the first European network for road safety education and train more than 250 000 persons per year.

Now this expertise is made available for the Pilote Group motorhome owners.

All the training centers of ECF network work together to inform, advise Pilote Group customer about laws changes. The training centres that are specialized in HGV licences developed specific training programs that will make easier to succeed the driving licence tests.

Nur in Frankreich

**LEVoyageur** 

**LeVoyageur, a brand of the PILOT GROUP**  
**LeVoyageur, eine marke der PILOTE GRUPPE**

**PILOTE**

**FRANKIA**

**RMB**

**Bavaria**

**moovéo**

The standard and optional equipment may vary from one country to another. For more information please contact your dealer.

*Die serienmäßigen und optionalen Ausstattungen können von Land zu Land variieren! Weitere Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrem Händler.*



**TRAVEL WITH A COMPLETE QUIET MIND:  
1 YEAR PHONE ASSISTANCE OFFERED,  
EVERY DAY AND ROUND THE CLOCK**

LeVoyageur offers you a year of assistance for each order of a model from collection 2013. Technical aid by a specialist regarding the chassis, the equipments and the living space to help you solving your technical incidents.

After delivery of your motor home collection 2013, and from the date of the motorhome's registration\*, your dealer will give you a card with indication of your user number as for the phone number of this assistance service.

This service is proposed by the company Star Mobil Service that will offer you to subscribe an extension to your contract after 12 months.

*\*Offer valid only for all vehicles registered in France, in Monaco and Andorra.*

Nur in Frankreich

**LEVoyageur** 

Body and cell warranty.

Garantie auf Fahrgestell und Fahrerkabine.



To travel peacefully, our motorhomes are fitted with the best equipment and their waterproof quality is guaranteed for 5 years (annual inspection mandatory).

*Damit sie ganz beruhigt auf Reisen gehen können, statten wir unsere Reisemobile mit den besten Ausrüstungen aus und geben für die Dichtigkeit 5 Jahre Garantie (jährlicher Werkstattbesuch vorausgesetzt).*



# WEBSITE

FIND THE LE VOYAGEUR WEBSITE  
ON ALL YOUR SCREENS

*DIE WEBSITE VON LE VOYAGEUR  
AUF ALLEN IHREN DISPLAYS*



**To see** our motorhome range and discover our services  
*Sehen Sie auf einen Blick unsere gesamte Produktserie an Reisemobilen  
sowie unsere Serviceleistungen*

**To visit** the interior of our vehicles, take a look at our 360° virtual panorama  
*Besichtigen unsere Fahrzeuge von innen als wären Sie direkt  
vor Ort dank der 360° Darstellung*

**To discover** our complete 2014 range, available for download or on video  
*Entdecken Sie den gesamten Umfang unserer Produktserie 2014,  
verfügbar als Download oder als Video*

**[www.levoyageur.fr](http://www.levoyageur.fr)**



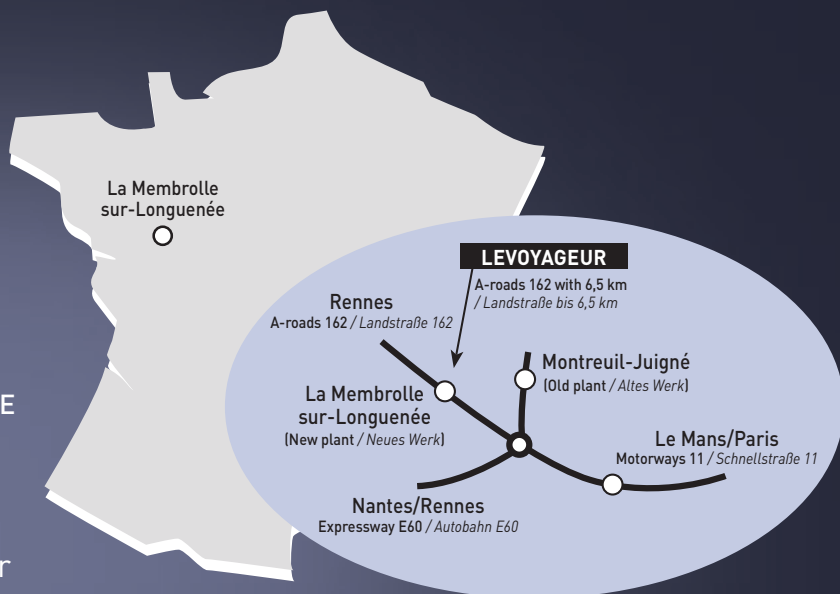


LEVoyageur

LE VOYAGEUR - ZI DE LA CHEVALLERIE  
49770 LA MEMBROLLE-SUR-LONGUENÉE  
FRANCE - TÉL. 0033 (0)2 41 96 33 00



[www.levoyageur.fr](http://www.levoyageur.fr)



Vehicles featured in this catalogue may include optional features with extra charge. LeVoyageur vehicles are marketed in several European countries; therefore their technical characteristics and installations may differ from one country to another. For a precise listing of the models available in each country, please ask your dealer. The elements of styling and decoration having served to decorate the pictures of this catalogue are not a part of the vehicle and will not be delivered from LeVoyageur. On the other hand, LeVoyageur reserves the right to modify the vehicles listed in this catalogue at any time and without prior notice. Despite the efforts put into the completion of this catalogue, it can not be considered a contractual document.

Die in diesem Katalog fotografierten Fahrzeuge können Optionsausstattungen mit Aufpreis enthalten. Da die LeVoyageur Fahrzeuge in mehreren europäischen Ländern vertrieben werden, können die technischen Eigenschaften und ihre Ausstattungen von Land zu Land unterschiedlich sein. Für die exakte Definition der in Ihrem Land erhältlichen Modelle, setzen Sie sich mit Ihrem LeVoyageur Händler in Verbindung. Außerdem hat LeVoyageur das Recht, jederzeit und ohne Vorankündigung die in diesem Katalog beschriebenen Fahrzeuge zu ändern. Trotz der großen Sorgfalt bei dessen Erstellung, können die in ihm gemachten Angaben nicht rechtsverbindlich sein.